

PHILIPS

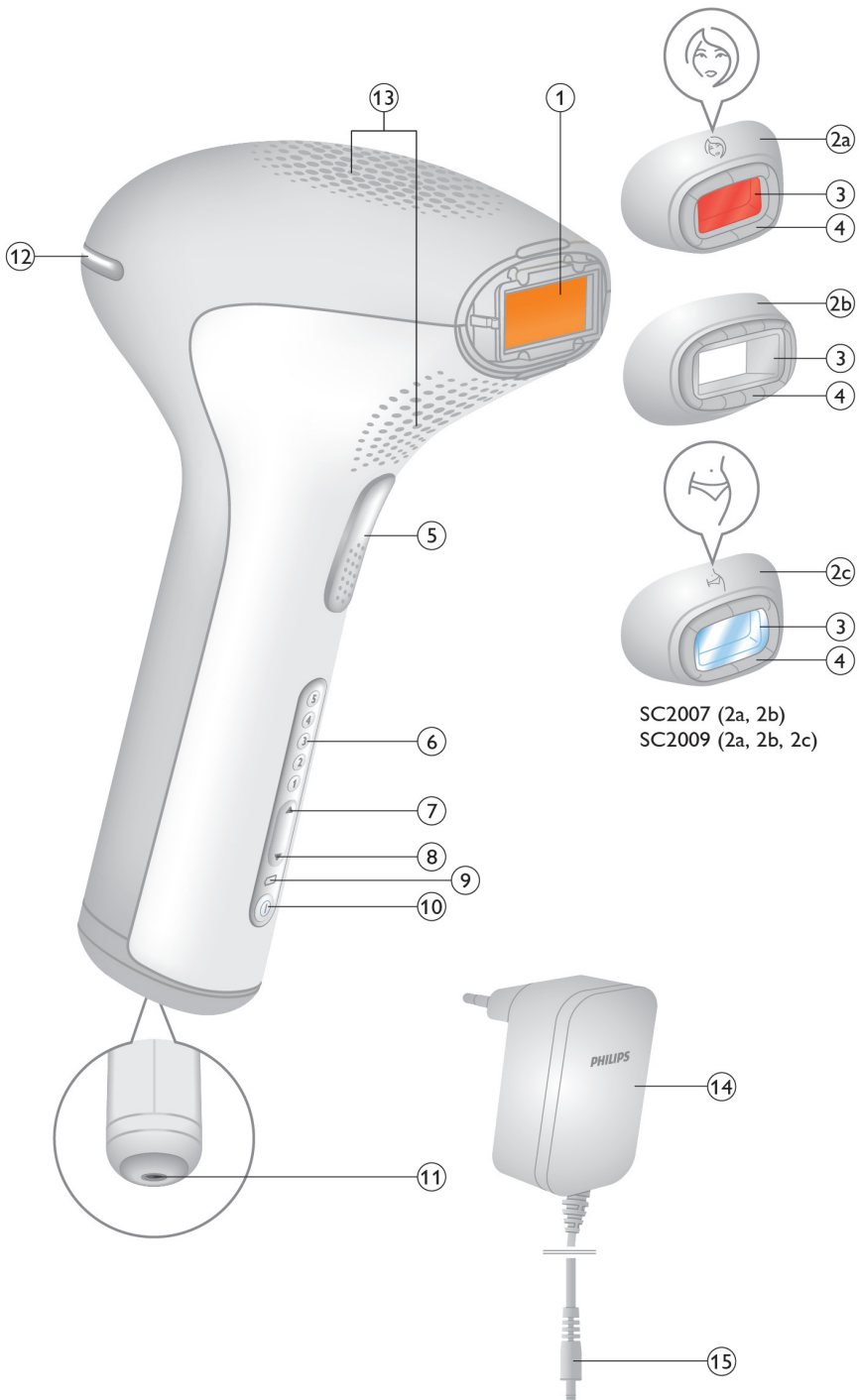
Lumea

SC2009, SC2007





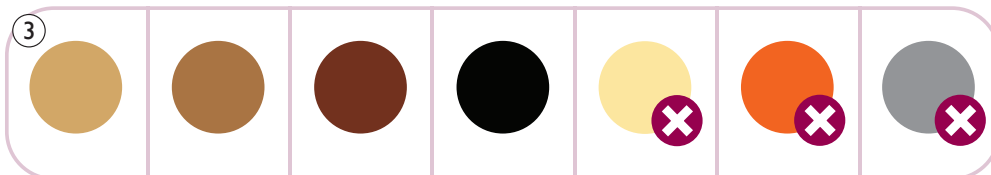
1



Skin tone table / Тері реңі кестесі / Таблица оттенков кожи / Таблица кольорів шкіри



Hair color table / Шаш түсі кестесі / Таблица оттенков волос / Таблица кольорів волосся



English 6
Русский 29
Українська 55
Қазақша 79

Contents

Welcome	7
Device overview (Fig. 1)	7
Who should not use Lumea? Contraindication	8
General conditions	8
Medications/History	8
Pathologies/Disorders	9
Skin condition	9
Location/areas	10
Important	10
Danger	10
Warning	11
To prevent damage	12
Caution	13
Electromagnetic fields (EMF)	14
How IPL works	14
Suitable body hair colors	15
What to expect	15
Immediately after the 1st treatment	15
After 2-3 treatments	15
After 4-5 treatments	15
Tanning advice	15
Tanning with natural or artificial sunlight	15
Tanning with creams	16
Before you use your Lumea	16
Pretreating your skin	16
Skin test	16
Using your Philips Lumea	17
Attachments	17
Placing and removing	17
Body attachment	17
Facial attachment	17
Bikini attachment (SC2009)	17
Selecting the right light intensity	17
Handling the device	18
Two treatment modes: Stamp & Flash and Slide & Flash	19
Recommended treatment schedule	20
Initial phase	20
Touch-up phase	20
Recommended attachment & treatment time per area	21
After use	21
Common skin reactions	21
Rare side effects	22
Aftercare	23
Charging	23
Battery fully charged	24
Battery low	24

Cleaning & storage.....	24
Recycling.....	25
Removing the rechargeable battery.....	25
Warranty and support.....	25
Technical specifications.....	25
Troubleshooting.....	26

Welcome

Welcome to the beauty world of Lumea! You are only a few weeks away from silky-smooth skin.

Philips Lumea uses Intense Pulsed Light (IPL) technology, known as one of the most effective methods to continuously prevent hair regrowth. In close cooperation with licensed dermatologists we adapted this light-based technology, originally used in professional beauty salons, for easy and effective use in the safety of your home. Philips Lumea is gentle and offers convenient and effective treatment at a light intensity that you find comfortable. Unwanted hairs are finally a thing of the past. Enjoy the feeling of being hair-free and look and feel amazing every day.

To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome. For further information, please go to www.philips.com/lumea to find our experts' advice, tutorial videos and FAQs and make the most of your Lumea.

Device overview (Fig. 1)

- 1 Light exit window with integrated UV filter
- 2 Attachments
 - a Facial attachment
 - b Body attachment
 - c Bikini attachment (SC2009)
- 3 Reflector inside the attachment
- 4 Safety ring
- 5 Flash button
- 6 Intensity lights (1-5)
- 7 Intensity increase button
- 8 Intensity decrease button
- 9 Charging light and battery low indication
- 10 On/off button
- 11 Device socket
- 12 'Ready to flash' light
- 13 Air vents
- 14 Adapter
- 15 Small plug
- 16 Pouch (not shown)

Who should not use Lumea? Contraindication

General conditions

- Never use the device if you have skin type VI (You rarely to never sunburn, very dark tanning). In this case you run a high risk of developing skin reactions, such as hyperpigmentation and hypopigmentation, strong redness or burns.

Note: To check if your skin type allows usage of the device, consult the skin tone table with number 2 on the foldout page.



- Never use the device if you are pregnant or breastfeeding as the device was not tested on pregnant or breastfeeding women.
- Never use the device if you have any active implants such as a pacemaker, neurostimulator, insulin pump etc.

Medications/History

Never use the device if you take any of the medications listed below:

- If your skin is currently being treated with or has recently been treated in the past week with Alpha-Hydroxy Acids (AHAs), Beta-Hydroxy Acids (BHAs), topical isotretinoin and azelaic acid.
- If you have taken any form of isotretinoin Accutane or Roaccutane in the last six months. This treatment can make skin more susceptible to tears, wounds and irritations.
- If you are taking photosensitizing agents or medications, check the package insert of your medicine and never use the device if it is stated that it can cause photo-allergic reactions, photo-toxic reactions or if you have to avoid sun when taking this medicine.
- If you take anticoagulation medications, including heavy use of aspirin, in a manner which does not allow for a minimum 1-week washout period prior to each treatment.

Never use the device:

- If you have received radiation therapy or chemotherapy within the past 3 months.
- If you are on painkillers which reduce the skin's sensitivity to heat.
- If you take immunosuppressive medications.
- If you have had surgery in the areas to be treated in the last 3 weeks.

Pathologies/Disorders

Never use the device:

- If you have diabetes or other systemic or metabolic diseases.
- If you have congestive heart disease.
- If you have a disease related to photosensitivity, such as polymorphic light eruption (PMLE), solar urticaria, porphyria etc.
- If you have a history of collagen disorder, including a history of keloid scar formation or a history of poor wound healing.
- If you have epilepsy with flashlight sensitivity.
- If your skin is sensitive to light and easily develops a rash or an allergic reaction.
- If you have a skin disease such as active skin cancer, you have a history of skin cancer or any other localized cancer in the areas to be treated.
- If you have a history of vascular disorder, such as the presence of varicose veins or vascular ectasia in the areas to be treated.
- If you have any bleeding disorder.
- If you have a history of immunosuppressive disease (including HIV infection or AIDS).

Skin condition

Never use the device:

- If you have infections, eczema, burns, inflammation of hair follicles, open lacerations, abrasions, herpes simplex (cold sores), wounds or lesions and haematomas in the areas to be treated.
- On irritated (red or cut), sunburned, recently tanned or fake-tanned skin.

- On the following areas without consulting your doctor first: moles, freckles, large veins, darker pigmented areas, scars and skin anomalies. This can result in a burn and a change in skin color, which makes it potentially harder to identify skin-related diseases.
- On following areas: warts, tattoos or permanent make-up.

Location/areas

Never use the device on the following areas:



- Around the eyes and on or near the eyebrows.
- On lips, nipples, areolas, labia minora, vagina, anus and the inside of the nostrils and ears.
- Men must not use the device on the face and neck including all beard-growing areas, nor on the whole genital area.
- On areas where you use long-lasting deodorants. This can result in skin reactions.
- Over or near anything artificial like silicone implants, subcutaneous injection ports (for instance an insulin dispenser) or piercings.

Note: This list is not exhaustive. If you are not sure whether you can use the device, we advise you to consult your doctor.

Important

Danger



- Keep the device and the adapter dry.
- If the device is broken, do not touch any inner part to avoid electric shock.

- Water and electricity are a dangerous combination. Do not use this device in wet surroundings (e.g. near a filled bath, a running shower or a filled swimming pool).

Warning

- This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the device by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The device is not intended for children under the age of 15 years. Teenagers aged between 15 and 18 years can use the device with the consent and/or assistance of their parents or the persons who have parental authority over them. Adults of 18 years and older can use the device freely.
- Always check the device before you use it. Do not use the device or adapter if it is damaged. Always replace a damaged part with one of the original type.
- Do not use the device if the UV filter of the light exit window and/or attachment is broken.
- Do not modify or cut off any part of the adapter or the cord, as this causes a hazardous situation.
- Do not use any pencil or pen to mark the areas to be treated. This may cause burns on your skin.
- If you have a dark-colored skin, be careful with treating a darker area immediately after a lighter area. The skin tone sensor may not immediately block the treatment on the darker body area.

- Hair removal by intense pulsed light sources can cause increased hair growth in some individuals. Based upon currently available data, the highest risk groups for this response are females of Mediterranean, Middle Eastern and South Asian heritage treated on the face and neck.
- The light exit window and the filter of the attachments can become very hot after use. Do not touch the inner part of the light exit window and the filter of the inner part of the attachments without letting them cool down first.
- For the purpose of recharging the battery, only use the detachable supply unit (A00440) provided with this appliance (see symbol).



Note: If you notice a skin tone change from the last treatment (e.g. due to tanning), we recommend that you perform a skin test and to wait 30 minutes before your next treatment.

To prevent damage

- Make sure that nothing obstructs the airflow through the ventilation slots of the device.
- Never subject the device to heavy shocks and do not shake or drop it.
- If you take the device from a very cold environment to a very warm environment or vice versa, wait approximately 3 hours before you use it.
- Store the device in a dust free and dry place.
- Do not expose the device to temperatures lower than 5°C or higher than 35°C during use.
- To prevent damage, do not expose the device to direct sunlight or UV light for several hours.

Caution

- This device is only intended for removing unwanted body hair from areas below the cheekbones. Do not use it for any other purpose. Doing so may expose you to a hazardous situation. Men must not use it on the face and neck including all beard-growing areas and the whole genital area.



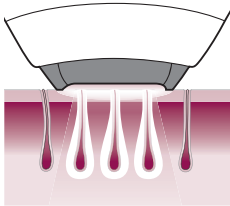
- This device is not washable. Never immerse the device in water and do not rinse it under the tap.
- For hygienic reasons, the device should only be used by one person.
- Use the device only at settings suitable for your skin type. Use at higher settings than those recommended can increase the risk of skin reactions and side effects.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the device.
- The scattered light produced by the device is harmless to your eyes. Do not look at the flash while using the device. It is not necessary to wear goggles during use. Use the device in a well-lit room so that the light is less glaring to your eyes.
- Always return the device to a service center authorized by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could cause an extremely hazardous situation for the user.
- Never leave the device unattended when it is switched on. Always switch off the device after use.
- Do not use the device if any of the conditions mentioned in chapter 'Who should not use Lumea? Contraindication' apply to you.
- Tanning with natural or artificial sunlight might influence the sensitivity and color of your skin. Perform a skin test to determine the appropriate light intensity setting.

- Before you use Lumea, you should clean your skin and make sure it is hair-free, entirely dry and free from oily substances.
- Do not treat the same skin area more than once during a session. This does not improve the effectiveness of the treatment, but increases the risk of skin reactions.
- Lumea should never be painful. If you experience discomfort, reduce the light intensity setting.

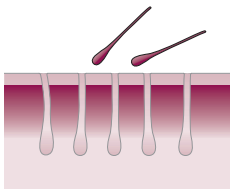
Electromagnetic fields (EMF)

This Philips device complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

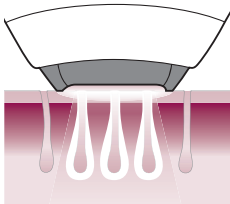
How IPL works



With IPL technology, gentle pulses of light are applied to the skin and absorbed by the hair root. The darker the hair, the better the pulses of light are absorbed.



The pulses of light stimulate the hair follicle to go into a resting phase. As a consequence, the hair sheds naturally and hair regrowth is prevented.

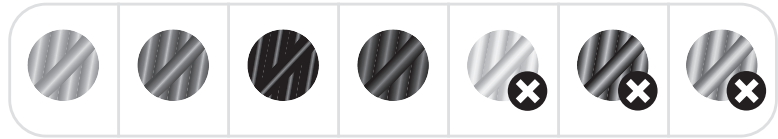


The cycle of hair growth consists of different phases. IPL technology is only effective when the hair is in its growing phase. Not all hairs are in the growing phase at the same time. This is why we recommend an 8-week treatment schedule followed by touch-ups to make sure all hairs are effectively treated in the growing phase.

Note: Treatment with Lumea is not effective if you have blond or light blond hairs, as light hairs do not absorb enough light. Below you can see the hair colors for which Lumea is suitable and effective.

Suitable body hair colors

Note: To check if your body hair color allows usage of the device, consult the hair color table with number 3 on the foldout page.



What to expect

Immediately after the 1st treatment

After the first treatment, it can take 1 to 2 weeks for the hairs to fall out. In the first weeks following the initial treatments, you still see some hairs growing. These are likely to be hairs that were not in their growing phase during the first treatments.

After 2-3 treatments

After 2-3 treatments, you should see a noticeable reduction in hair growth. However, to effectively treat all hairs, it is important to keep on treating according to the recommended treatment schedule.

After 4-5 treatments

After 4-5 treatments, you should see a significant reduction of hair growth in the areas that you treated with Lumea. A reduction of hair density should be visible as well. Keep on treating with frequent touch-ups (every 4-8 weeks) to maintain the result.

Tanning advice

Tanning with natural or artificial sunlight



Intentionally exposing your skin to natural or artificial sunlight, with the aim of developing a tan influences the sensitivity and color of your skin. Therefore the following is important:

- After each treatment, wait at least 24 hours before tanning. Even after 24 hours, make sure that the treated skin does not show any redness from the treatment anymore. Use a sunblock SPF 50+ on the treated areas in the 48 hours after treatment when exposing your skin to the sun. After this period, you can use your regular sunblock.
- After tanning, wait at least 48 hours before you use Lumea. Perform a skin test 48 hours after tanning to determine the appropriate light intensity setting.
- Do not use Lumea on sunburned body areas.

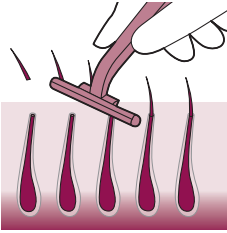
Note: Occasional and indirect sun exposure does not qualify as tanning.

Tanning with creams

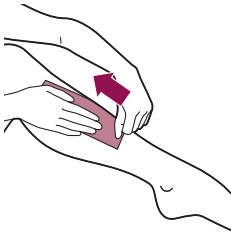
If you have used an artificial tanning lotion, wait until the artificial tan has disappeared completely before you use the device.

Before you use your Lumea

Pretreating your skin



Before you use Lumea, you should pretreat your skin by removing hairs on the surface of your skin. This allows the light to be absorbed by the hair parts below the skin surface to ensure effective treatment. You can either shave, short-trim, epilate or wax. Do not use depilatory creams, as chemicals may cause skin reactions.



If you choose to wax, please wait 24 hours before using Lumea to let your skin rest. We recommend that you take a shower before the treatment to ensure that all possible residue of wax has been removed from your skin.

- 1 Pretreat the areas you intend to treat with Lumea.
- 2 Clean your skin and make sure it is hair-free, entirely dry and free from oily substances.

Note: Once the hairs stop growing back, which usually happens after 4-5 treatments, you no longer have to pretreat your skin before you use the device.

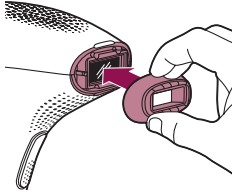
Skin test

When you use Lumea for the first time or after recent tanning, perform a skin test on each area to be treated. The skin test is necessary to check your skin's reaction to the treatment and to determine the correct light intensity setting for each body area.

- 1 Choose an area close to the area you intend to treat.
- 2 Switch on the device. Make sure you select setting 1.
- 3 Put the device against your skin and press the flash button to release a flash.
- 4 Slide the device over the skin to the next area to be treated.
- 5 Increase the setting by one level, apply a flash and slide the device to the next area. Repeat this for all levels within the recommended range for your skin type.
- 6 After the skin test, wait 24 hours and check your skin for any reaction. If your skin shows reactions, choose the highest setting that did not result in any skin reaction for subsequent use. The skin test should be performed in all the areas you want to treat.

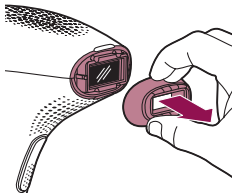
Using your Philips Lumea

Attachments



Placing and removing

To place the attachment, simply snap it onto the light exit window.



To remove the attachment, pull it off the light exit window.

Body attachment

You can use the body attachment to treat unwanted hair on several body areas below the neckline. You can use it for example for fast treatment of larger areas like legs.

Facial attachment

The facial attachment includes an additional integrated light filter for extra safety and you can therefore use it to treat unwanted facial hair on the upper lip, chin and sideburns.



Caution:

- Do not treat your eyebrows with Lumea.
- When you treat the area above your upper lip, be careful that you do not flash on the lip.

Bikini attachment (SC2009)

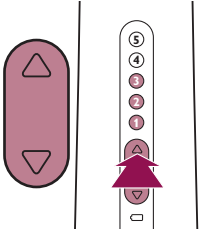
The bikini area attachment has a special filter for treating the coarser hair in the bikini area.



Selecting the right light intensity

Lumea provides 5 different light intensities. Depending on your skin type and the light intensity level you find comfortable, you can select the right light intensity setting.

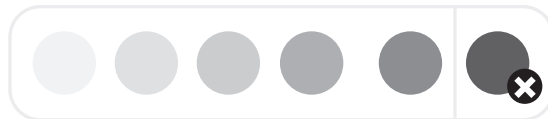
- 1 Consult the table below to select the right setting.



- 2 To adjust the light intensity setting, press the intensity increase button or the intensity decrease button until you have reached the required setting.
- 3 Lumea should never be painful. If you experience discomfort, reduce the light intensity setting.
- 4 After recent tanning, perform a skin test to determine the right light intensity setting.

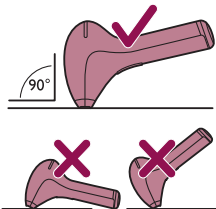
Skin type	Skin tone	Light intensity setting
I	White; You always sunburn, never tan.	4/5
II	Beige; You easily sunburn, tan minimally.	4/5
III	Light brown; You sunburn easily, tan slowly to light brown.	4/5
IV	Mid brown; You rarely sunburn, tan easily.	3/4
V	Dark brown; You rarely sunburn, tan very easily.	1/2/3
VI	Brownish black or darker; You rarely or never sunburn, very dark tanning.	You cannot use the device

Note: To check if your skin type allows usage of the device, consult the skin tone table with number 2 on the foldout page.



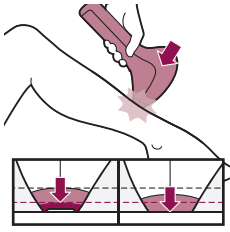
Note: Your skin may react differently on different days/occasions for a number of reasons.

Handling the device

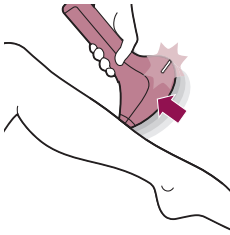


- 1 Before use, charge the device, clean the attachments and the light exit window and select the right light intensity for your skin tone.
- 2 Place the device at a 90° angle on the skin so that the attachment and the safety ring are in contact with your skin.

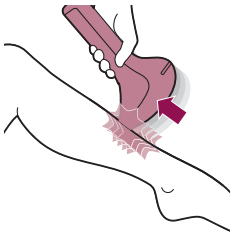
The safety ring prevents unintentional flashing without skin contact.



- 3 Press the device firmly onto your skin to ensure proper skin contact.



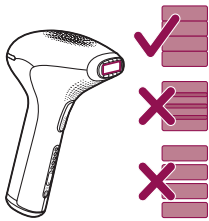
The 'ready to flash' light on the back of the device lights up green to indicate that you can proceed with the treatment.



- 4 Press the flash button to release a flash. You should feel a warm sensation because of the flash.

Note: The light produced by the device is harmless to your eyes. It is not necessary to wear goggles during use. Use the device in a well-lit room so that the light is less glaring to your eyes.

- 5 Place the device on the next area to be treated. After each flash, it takes up to 3.5 seconds until the device is ready to flash again. You can release a flash when the 'ready to flash' light lights up again.



- 6 To make sure that you have treated all areas, release the flashes close to each other. However, make sure you flash the same area only once. Flashing the same area twice doesn't improve the effectiveness of the treatment, but increases the risk of skin reactions.

Two treatment modes: Stamp & Flash and Slide & Flash

Your Philips Lumea has two treatment modes for more convenient use on different body areas:

- The Stamp & Flash mode is ideal to treat small or curvy areas like knees and underarms. Simply press and release the flash button to release a single flash.
- The Slide & Flash mode offers convenient use on larger areas like legs. Keep the flash button pressed while you slide the device over your skin to release several flashes in a row.

Recommended treatment schedule

Initial phase

For the first 4 to 5 treatments, we advise you to use Philips Lumea once every two weeks to ensure that all hairs are treated.

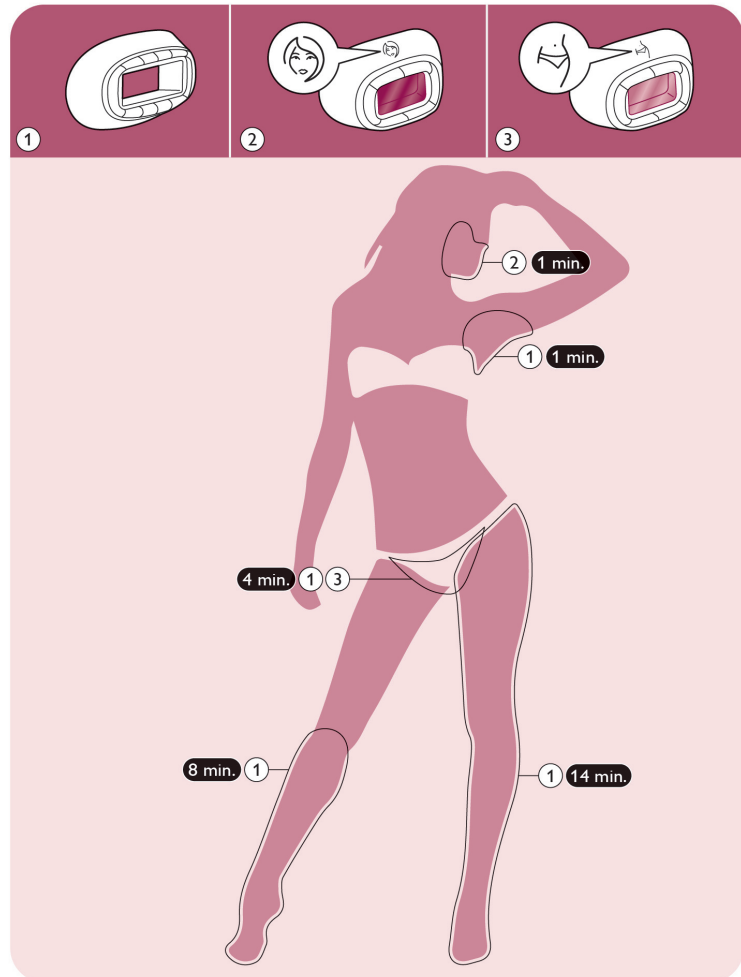


Touch-up phase

After the initial treatment phase (4-5 treatments), we recommend touch-ups every 4 to 8 weeks, when you see hairs growing back. This is to maintain results and enjoy smooth skin for months. The time between treatments may vary based on your individual hair regrowth and also across different body areas.



Recommended attachment & treatment time per area



After use

Common skin reactions

Your skin may show slight redness and/or may prickle, tingle or feel warm. This reaction is absolutely harmless and disappears quickly.

Dry skin and itching may occur due to shaving or a combination of shaving and light treatment. You can cool the area with an ice pack or a wet face cloth. If dryness persists, you can apply a non-scented moisturizer on the treated area 24 hours after the treatment.

Rare side effects

- Burns, excessive redness (e.g. around hair follicles) and swelling: these reactions occur rarely. They are the result of using a light intensity that is too high for your skin tone. If these reactions do not disappear within 3 days, we advise you to consult a doctor. Wait with the next treatment until the skin has healed completely and make sure you use a lower light intensity.
- Skin discoloration: this occurs very rarely. Skin discoloration manifests itself as either a darker patch (hyperpigmentation) or a lighter patch (hypopigmentation) than the surrounding area. This is the result of using a light intensity that is too high for your skin tone. If the discoloration does not disappear within 2 weeks, we advise you to consult a doctor. Do not treat discolored areas until the discoloration has disappeared and your skin has regained its normal skin tone.
- Skin infection is very rare but is a possible risk following a (micro)wound, a skin burn, skin irritation etc.
- Epidermal heating (a sharply defined brownish area which often occurs with darker skin tones and is not accompanied with skin dryness): This reaction occurs very rarely. In case this reaction does not disappear within 1 week, we advise you to consult a doctor. Wait with the next treatment until the skin has healed completely and make sure you use a lower light intensity.
- Blistering (looks like small bubbles on the surface of the skin): this occurs very rarely. In case this reaction does not disappear within 1 month or when the skin gets infected, we advise you to consult a doctor. Wait with the next treatment until the skin has healed completely and make sure you use a lower light intensity.
- Scarring: often the secondary effect of a burn, which can take longer than a month to heal.

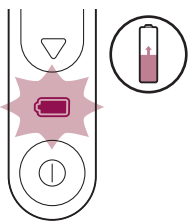
- Folliculitis (swelling around hair follicles combined with pustule formation): this reaction occurs very rarely and is the result of bacteria penetrating the damaged skin. In case this reaction occurs, we advise you to consult a doctor as folliculitis may need antibiotic ointment.
- Excessive pain: this can occur during or after treatment if you have used the device on skin that is not hair-free, if you use the device at a light intensity that is too high for your skin tone, if you flash the same area more than once and if you use the device on open wounds, inflammations, infections, tattoos, burns, etc.

Aftercare

After use, you can safely apply lotions, creams, deodorant, moisturizer or cosmetics to the treated areas. If you experience skin irritation or skin redness after treatment, wait until it disappears before applying any product to your skin. If you experience skin irritation after applying a product to your skin, wash it off with water.

Note: when following all instructions you may still get skin reactions. In this case stop using the device and contact the consumer care center in your country.

Charging



Charge the batteries of the device before you use it for the first time. Charging takes approx. 1 hour and 40 minutes. Fully charge the batteries every 3 to 4 months, even if you do not use the device for a longer time.

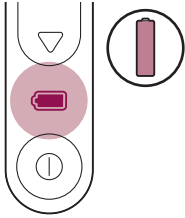
When the device is charging, the charging light flashes green.

Note: This device can only be used without cord.

- 1 Make sure the device is switched off.
- 2 Insert the small plug into the device and put the adapter in the wall socket. Charge your Lumea after every use to save the batteries.

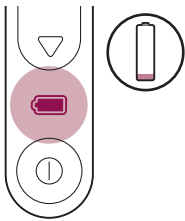
Note: The device is equipped with battery-overheat protection and does not charge if the room temperature exceeds 40 °C.

Battery fully charged



When the batteries are fully charged, the charging light lights up solid green. Fully charged batteries provide at least 370 flashes at light intensity 5.

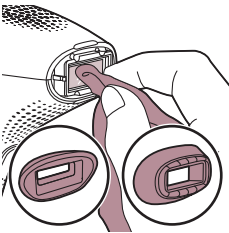
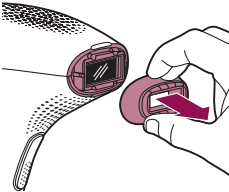
Battery low



When the battery is almost empty, the charging light lights up orange continuously.

Cleaning & storage

- 1 After use, switch off the device, unplug it and let it cool down.
- 2 Remove the attachment.



- 3 Moisten the soft cloth supplied with the device with a few drops of water and use it to clean the following parts:
 - the light exit window
 - the outside surface of the attachments
 - the reflector inside the attachments
 - the reddish filter glass inside the facial attachment
- 4 Let all parts air dry thoroughly.
- 5 Store the device in a dust-free and dry place at a temperature between 0 °C and 60 °C.

Recycling



- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).



- This symbol means that this product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste (2006/66/EC). We strongly advise you to take your product to an official collection point or a Philips service center to have a professional remove the rechargeable battery.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Removing the rechargeable battery

Only remove the rechargeable battery when you discard the appliance. Before you remove the battery, make sure that the appliance is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty.

Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the appliance and when you dispose of the rechargeable battery.

- 1 Check if there are screws in the back or front of the appliance. If so, remove them.
- 2 Remove the back and/or front panel of the appliance with a screwdriver. If necessary, also remove additional screws and/or parts until you see the printed circuit board with the rechargeable battery.
- 3 Remove the rechargeable battery.

Warranty and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the international warranty leaflet.

Technical specifications

SC2009, SC2007

Rated voltage	100 - 240 V
Rated frequency	50 - 60 Hz

Rated input	16 W
Protection against electric shock	Class II, double insulated
Protections rating	IP 30 (EN 60529)
Operating conditions	Temperature: +15 °C to 35 °C
Storage conditions temperature	-25 °C to 70 °C
Relative humidity	Less than 90% (non condensing)
Operating pressure	700 - 1060 hPa
Altitude	Max. 3000 m
Emitted wavelengths	565 - 1400 nm, depending on attachment
Optical exposure	2.5 - 6.5 J/cm ² , depending on chosen setting and attachment
Maximum optical energy	23 J
Pulse duration	<2.0 ms
Repetition time	1-3.5 s, depending on chosen setting
Optical homogeneity	Max. +/- 20% deviation from average optical exposure in treatment area

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the device. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The device suddenly switches off.	The rechargeable batteries are empty	Charge the device. See Chapter Charging.
The device/adaptor becomes warm during charging	This is normal.	No action required.
I cannot use the device from the mains.	Due to safety reasons it is not possible to use the device from the mains.	Philips Lumea can only be used without cord.
The 'ready to flash light' doesn't light up when I place the attachment on my skin, but the cooling fan works.	The device and attachment are not in proper contact with the skin.	Adjust the pressure or angle of the device on the skin.

Problem	Possible cause	Solution
The 'ready to flash light' lights up green but the device does not produce a flash when I press the flash button.	The device needs to be reset	To reset the device, switch it off and switch it on again.
The device produces a strange smell.	The attachment or the filter glass is dirty.	Clean the attachment carefully.
	You have not removed the hairs on the area to be treated properly. These hairs may get burned and can cause the smell.	Pretreat your skin before you use Lumea.
The skin feels more sensitive than usual during treatment/I experience discomfort when I use the device.	The light intensity setting you use is too high.	Check if you have selected the right light intensity setting. If necessary, select a lower setting.
	You did not remove the hairs on the areas to be treated.	Pretreat your skin before you use Lumea.
	The UV filter of the light exit window is broken.	If the UV filter is broken do not use the device anymore. Contact the Consumer Care Center in your country, your Philips dealer or a Philips service center.
	You treated an area for which the device is not intended.	Never use the device on the following areas: inner labia, anus, nipples, areolas, lips, inside the nostrils and ears, around the eyes and near the eyebrows. Men must not use it on face or on the scrotum.
	The device is not suitable for your skin tone.	Do not use the device if you have skin type VI, a brownish black or darker skin tone.
The skin reaction after treatment last longer than usual.	You have used a light intensity setting which is too high for you.	Select a lower intensity next time. See Chapter Using your Philips Lumea, section Selecting the right light intensity.

Problem	Possible cause	Solution
The results of the treatment are not satisfactory.	You have used a light intensity setting which is too low for you.	Select a higher setting next time.
	You did not flash an area adjacent to an area you treated before.	You have to release the flashes close to each other.
	The device is not effective on your body hair color.	If you have light blond, blond, or red hair the treatment is not effective.
My body attachment does not have an integrated glass/filter/window.	This is normal.	The body attachment does not contain a glass/filter/window.

Фотоэпилятор IPL

Изготовитель: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиелен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды

Импортер на территорию России и Таможенного Союза: ООО "ФИЛИПС", Российская Федерация, 123022 г. Москва, ул. Сергея Макеева, д.13, тел. +7 495 961-1111

100-240 В; 50/60 Гц

Съемный аккумулятор Li-ion

Для бытовых нужд

Содержание

Общая информация	30
Описание прибора (рис.1)	30
Кому не следует пользоваться фотоэпилятором Lumea? Противопоказания	31
Общие условия	31
Препараты/анамнез	31
Патологии/заболевания	32
Состояние кожи	33
Участки кожи	33
Важная информация	34
Опасно!	34
Предупреждение	35
Меры безопасности	36
Внимание!	37
Электромагнитные поля (ЭМП)	38
Как работает технология IPL	39
Подходящие цвета волос на теле	39
Чего ожидать от использования	39
Сразу же после первого использования	39
Через 2–3 процедуры	40
Через 4–5 процедур	40
Советы по эпиляции при наличии загара	40
Загар с помощью естественного или искусственного солнечного света	40
Использование кремов для искусственного загара	40
Прежде чем использовать фотоэпилятор Lumea	41
Предварительная обработка кожи	41
Тест на небольшом участке кожи	41
Использование фотоэпилятора Philips Lumea	42
Насадки	42
Установка и снятие насадки	42
Насадка для тела	42
Насадка для лица	42
Насадка для области бикини (SC2009)	42
Выбор необходимой интенсивности света	42
Эксплуатация прибора	43
Два режима обработки: Stamp & Flash и Slide & Flash	44
Рекомендуемая схема процедур	45
Исходная фаза	45
Фаза корректирующих процедур	45
Рекомендуемая насадка и время воздействия для различных участков	46
После завершения работы	46
Распространенные кожные реакции	46
Редкие побочные эффекты	47
Дальнейший уход	48
Зарядка	48
Аккумулятор полностью заряжен	49
Низкий уровень заряда аккумулятора	49

Очистка и хранение	49
Утилизация	50
Извлечение аккумулятора	50
Гарантия и поддержка	51
Технические характеристики	51
Поиск и устранение неисправностей	51

Общая информация

Добро пожаловать в мир красоты Lumea! Лишь несколько недель отделяют вас от шелковисто-гладкой кожи.

Фотоэпилятор Philips Lumea использует технологию интенсивных световых импульсов (Intense Pulsed Light, IPL), известную как один из самых эффективных методов постоянной профилактики роста волос. Тесно сотрудничая с лицензированными дерматологами, мы адаптировали технологию фотоэпиляции, которая изначально использовалась в салонах красоты, для эффективного использования в домашних условиях. Щадящий фотоэпилятор Philips Lumea предлагает удобную и эффективную процедуру при комфортной для вас интенсивности света. Нежелательные волосы наконец-то уйдут в прошлое. Наслаждайтесь гладкой кожей и ощущениями каждый день.

Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте изделие на веб-сайте www.philips.com/welcome. Дальнейшую информацию, включая советы наших экспертов, учебные видео и часто задаваемые вопросы, см. на www.philips.com/lumea и пользуйтесь своим фотоэпилятором Lumea в полной мере.

Описание прибора (рис.1)

- 1 Стекланный УФ-фильтр
- 2 Насадки
 - a Насадка для лица
 - b Насадка для тела
 - c Насадка для области бикини (SC2009)
- 3 Отражатель внутри насадки
- 4 Кольцо безопасности
- 5 Кнопка подачи светового импульса
- 6 Индикаторы интенсивности (1–5)
- 7 Кнопка увеличения интенсивности
- 8 Кнопка уменьшения интенсивности
- 9 Индикатор зарядки и индикатор низкого заряда аккумуляторов
- 10 Кнопка включения/выключения
- 11 Разъем устройства
- 12 Индикатор готовности к подаче импульса
- 13 Вентиляционные отверстия
- 14 Адаптер
- 15 Маленький штекер
- 16 Футляр (нет на иллюстрации)

Кому не следует пользоваться фотоэпилятором Lumea? Противопоказания

Общие условия

- Не пользуйтесь прибором, если у вас кожа VI типа (вы очень редко или никогда не обгораете, загар имеет очень темный оттенок). В этом случае для вас существует высокий риск развития кожных реакций, таких как гиперпигментация или гипопигментация, сильное покраснение или ожоги.

Примечание. Чтобы проверить, можно ли использовать прибор для вашего типа кожи, используйте таблицу оттенков кожи с номером 2 на странице-развороте.



- Ни в коем случае не пользуйтесь прибором в период беременности или лактации, так как он не тестировался на беременных или кормящих женщинах.
- Не пользуйтесь прибором, если на обрабатываемом участке имеется активное имплантируемое медицинское изделие, например кардиостимулятор, нейростимулятор, дозатор инсулина и т. д.

Препараты/анамнез

Запрещается пользоваться устройством при приеме следующих лекарственных препаратов:

- На участках кожи, которые обрабатываются или обрабатывались в течение последней недели препаратами, содержащими альфа-оксикислоты (АНА), бета-оксикислоты (ВНА), изотретиноин местного применения или азелаовую кислоту.
- При приеме какой-либо формы изотретиноина, Аккутана или Роаккутана в течение последних шести месяцев. Такое лечение может сделать кожу более восприимчивой к разрывам, ранам и раздражениям.

- При приеме фотосенсибилизирующих медикаментов и средств внимательно ознакомьтесь с инструкцией препарата и не используйте прибор, если в инструкции указано, что прием препарата может привести к фотоаллергической или фототоксической реакции, а также если при приеме данного препарата рекомендуется избегать солнца.
- При приеме антикоагуляционных препаратов, включая интенсивное употребление аспирина, при котором недостаточно соблюдения минимального периода вымывания (1 неделя) перед каждой процедурой.

Запрещается использовать прибор в следующих случаях.

- Если в течение последних 3 месяцев вы подверглись радио- или химиотерапии.
- В случае приема болеутоляющих средств, уменьшающих чувствительность к теплу.
- При приеме иммуносупрессорных препаратов.
- Если в течение последних трех недель в областях, которые необходимо обработать, проводились хирургические вмешательства.

Патологии/заболевания

Запрещается использовать устройство в следующих случаях.

- При наличии диабета или другого системного заболевания, либо нарушения обмена веществ.
- При наличии застойной сердечной недостаточности.
- Если вы страдаете болезнями, вызывающими повышение чувствительности к солнечному свету, например, полиморфным фотодерматозом, солнечной крапивницей, порфирией и пр.
- При наличии в анамнезе нарушений коллагенообразования, включая формирование келоидов или нарушение процесса ранозаживления.
- При наличии эпилептических заболеваний с чувствительностью к мигающему свету.

- При чувствительности кожи к свету и при быстром возникновении аллергических реакций.
- При наличии кожных заболеваний, таких как рак кожи в активной стадии; при наличии перенесенных раковых поражений кожи или других локальных раковых поражений на обрабатываемых участках.
- При наличии в анамнезе заболеваний сосудистой системы, таких как варикозное расширение вен или сосудистая эктазия на обрабатываемых участках.
- При наличии каких-либо нарушений свертываемости крови.
- При наличии в анамнезе заболеваний, подавляющих иммунитет (включая ВИЧ-инфекцию или СПИД).

Состояние кожи

Запрещается использовать устройство в следующих случаях.

- При наличии инфекционных заболеваний, экземы, ожогов, воспаленных волосяных фолликулов, открытых ран, царапин, герпеса, ранений, повреждений или гематом на обрабатываемых участках.
- На раздраженной коже (покраснение или порезы); на коже, обгоревшей на солнце; на коже, которая недавно подверглась воздействию солнечных лучей или воздействию искусственного загара.
- На следующих участках: на родинках, веснушках, крупных венах, зонах с более темной пигментацией, шрамах, кожных аномалиях без предварительной консультации с врачом. Это может привести к ожогам и изменению оттенка кожи, что может потенциально усложнить определение кожных заболеваний.
- На следующих участках: на бородавках, татуировках и перманентном макияже.

Участки кожи

Никогда не используйте устройство на следующих участках:



- Вокруг глаз, рядом с бровями и на них.
- На губах, сосках, ареолах, в области малых половых губ, влагалища, ануса, в ноздрях или ушах.
- Мужчинам не следует использовать устройство на коже лица и шеи, включая все области с растительностью на лице и всю область гениталий.
- На зонах, в которых вы используете стойкие дезодоранты. Это может вызвать кожные реакции.
- Непосредственно на искусственных имплантатах или возле них, к которым также относятся силиконовые имплантаты, кардиостимуляторы, каналы для подкожного впрыскивания (система для введения инсулина) или пирсинг.

Примечание. Данный список не является исчерпывающим. Если вы не уверены в том, можно ли вам использовать устройство, проконсультируйтесь с врачом.

Важная информация

Опасно!



- Избегайте попадания жидкости на устройство и адаптер.
- Во избежание поражения электрическим током не касайтесь внутренних частей устройства, если оно сломано.
- Вода и электричество — опасное сочетание! Не пользуйтесь прибором в местах с повышенной влажностью (например, в ванной, душе или рядом с бассейном).

Предупреждение

- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, двигательными или умственными способностями; использование такими лицами возможно только при условии наблюдения за использованием или инструктажа по использованию устройства лицом, ответственным за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с устройством.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Устройство не предназначено для детей в возрасте до 15 лет. Подростки в возрасте от 15 до 18 лет могут использовать устройство с согласия и/или при помощи своих родителей или лиц, исполняющих в отношении них родительские обязанности. Взрослые в возрасте 18 лет и старше могут пользоваться устройством без ограничений.
- Перед использованием всегда проверяйте устройство. Не используйте устройство или адаптер, если они повреждены. Для замены поврежденной детали выбирайте оригинальные комплектующие.
- Не используйте прибор, если УФ-фильтр светового окна и/или насадка повреждены.
- Запрещается модифицировать или обрезать детали адаптера и его шнура: это опасно.
- Не используйте карандаш или ручку, чтобы обозначить участки, подлежащие обработке. Это может привести к образованию ожогов на коже.
- Если у вас темная кожа, то при обработке темных участков сразу после светлых следует соблюдать осторожность. Датчик оттенка кожи может не сразу активировать блокировку обработки более темных участков.

- Удаление волос приборами с источником интенсивного импульсного излучения у некоторых людей впоследствии может приводить к более активному росту волос. Исходя из данных, доступных в настоящий момент, подобная реакция чаще всего проявляется у женщин средиземноморского, ближневосточного и южноазиатского происхождения при проведении процедуры в области лица и шеи.
- Световое окно и фильтр на насадках могут очень сильно нагреваться при использовании. Не прикасайтесь к внутренней части светового окна и фильтру внутренней части насадок, пока они не охладятся.
- Для зарядки аккумулятора используйте только съемный блок питания (A00440) из комплекта поставки прибора (см. символ).



Примечание. При изменении оттенка кожи после предыдущего использования фотоэпилятора (например, из-за загара) проведите тест на коже и подождите 30 минут, перед тем как приступить к новой процедуре.

Меры безопасности

- Обеспечьте беспрепятственную циркуляцию воздуха через вентиляционные отверстия прибора.
- Не встряхивайте, не бросайте и не подвергайте прибор сильным ударам.
- При перемещении прибора из очень холодного в теплое помещение (или наоборот) подождите приблизительно 3 часа перед началом использования прибора.
- Храните прибор в сухом и незапыленном месте.
- Температура среды при использовании прибора не должна быть ниже 5 °C или выше 35 °C.

- Во избежание повреждения не оставляйте прибор под воздействием прямых солнечных лучей или УФ-лучей в течение нескольких часов.

Внимание!

- Данный прибор предназначен исключительно для удаления нежелательных волос на теле на участках ниже головы. Не используйте его для других целей. Это может быть опасно. Мужчинам не следует использовать прибор на коже лица и шеи, включая все области с растительностью на лице и всю область гениталий.



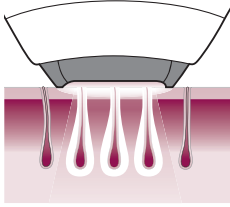
- Запрещается мыть устройство. Запрещается погружать устройство в воду, а также промывать его под струей воды.
- Из соображений гигиены устройством должен пользоваться только один человек.
- При использовании устройства выбирайте только те настройки, которые подходят для вашего типа кожи. Использование более высоких настроек, чем рекомендуемые, повышает риск возникновения кожных реакций и побочных явлений.
- Запрещается использовать для чистки устройства сжатый воздух, губки с абразивным покрытием, абразивные чистящие средства или растворители типа бензина или ацетона.
- Рассеянный свет, производимый данным прибором, безвреден для глаз. Не смотрите на световой импульс в ходе использования прибора. Защитные очки не требуются. Используйте прибор в хорошо освещенной комнате, чтобы свет не был слишком ярким для глаз.

- Для проверки или ремонта устройства обращайтесь только в авторизованный сервисный центр Philips. Вследствие неквалифицированного ремонта эксплуатация устройства может стать чрезвычайно опасной.
- Никогда не оставляйте прибор включенным без присмотра. По окончании использования выключайте прибор.
- Не используйте прибор, если какие-либо из состояний, описанных в разделе «Кому не следует пользоваться фотоэпилятором Lumea? Противопоказания» применимы к вам.
- Воздействие на кожу естественного или искусственного солнечного света может повлиять на чувствительность и тон вашей кожи. Чтобы определить соответствующие настройки интенсивности излучения, проведите тест на коже.
- Прежде чем использовать фотоэпилятор Lumea, очистите кожу, удалите все волосы, излишки жира и масла с ее поверхности и насухо вытрите.
- Не обрабатывайте один и тот же участок кожи больше одного раза во время сеанса. Двойная обработка одного участка не улучшит эффективность процедуры, но повысит вероятность возникновения кожных реакций.
- Процедуры с фотоэпилятором Lumea никогда не должны вызывать боли. При появлении дискомфорта интенсивность светового воздействия необходимо снизить.

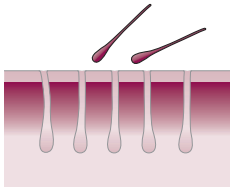
Электромагнитные поля (ЭМП)

Этот прибор Philips соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

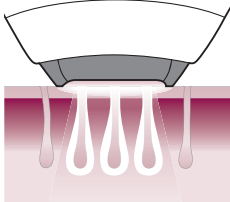
Как работает технология IPL



С помощью технологии IPL, кожа обрабатывается деликатными импульсами света, которые поглощаются корнем волоса. Чем темнее волос, тем лучше поглощаются импульсы света.



Импульсы света заставляют волосяной фолликул переходить в фазу покоя. Как следствие, волосы выпадают естественным образом, а их повторный рост предотвращается.

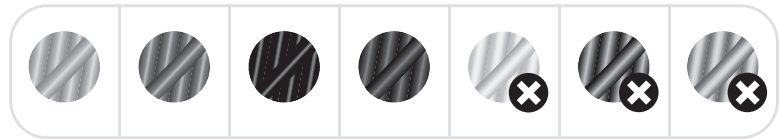


Цикл роста волос состоит из разных фаз. Технология IPL эффективна только тогда, когда волос находится в фазе роста. Не все волосы находятся в фазе роста одновременно. Поэтому мы рекомендуем 8-недельный курс процедур, за которым следуют курс поддержания результата.

Примечание. Если у вас светлые или очень светлые волосы, процедуры с применением фотоэпилятора Lumea будут неэффективными, поскольку светлые волосы поглощают недостаточно света. Ниже приведены цвета волос, для которых подходит и будет эффективен фотоэпилятор Lumea.

Подходящие цвета волос на теле

Примечание. Чтобы проверить, можно ли использовать прибор при вашем цвете волос на теле, используйте таблицу оттенков волос с номером 3 на странице-развороте.



Чего ожидать от использования

Сразу же после первого использования

Спустя одну-две недели после первого использования волоски начнут постепенно выпадать естественным образом. В первые недели после первых процедур у вас все еще будут расти некоторые волосы. Скорее

всего, это волоски, которые не находились в фазе роста во время первых процедур.

Через 2–3 процедуры

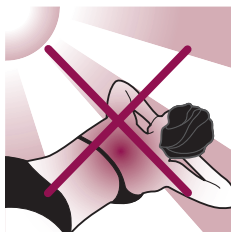
После 2–3 процедур вы заметите значительное уменьшение количества волос. Однако, чтобы эффективно обработать все волосы, важно продолжать проводить процедуры согласно рекомендуемой схеме.

Через 4–5 процедур

Через 4–5 процедур вы заметите значительное уменьшение роста волос в зонах, обработанных фотоэпилятором Lumea. Будет заметно также уменьшение плотности волос. Чтобы поддержать полученные результаты, продолжайте обработку с помощью частых корректирующих процедур (каждые 4–8 недель).

Советы по эпиляции при наличии загара

Загар с помощью естественного или искусственного солнечного света.



Преднамеренное воздействие на кожу естественного или искусственного солнечного света с целью получения загара влияет на чувствительность и тон вашей кожи. Поэтому важно следующее:

- После каждой процедуры подождите по крайней мере 24 часа, прежде чем загорать. Даже после 24 часов убедитесь, что не осталось покраснений на обработанной коже. Принимая солнечные ванны в течение 48 часов после процедуры, используйте на обработанных участках кожи солнцезащитное средство со степенью защиты SPF 50+. После завершения этого периода можно пользоваться своим обычным солнцезащитным средством.
- После загара подождите по крайней мере 48 часов, прежде чем использовать фотоэпилятор Lumea. Чтобы определить соответствующие настройки интенсивности излучения, через 48 часов после загара проведите тест на коже.
- Не используйте фотоэпилятор Lumea на тех участках тела, которые подверглись солнечному ожогу.

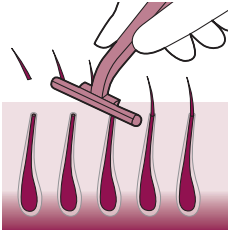
Примечание. Случайное и не прямое воздействие солнца не считается загаром.

Использование кремов для искусственного загара

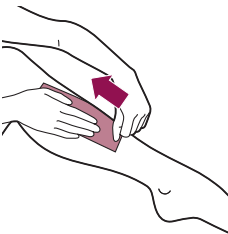
Если вы наносили на кожу кремы или лосьоны для искусственного загара, перед использованием устройства дождитесь полного исчезновения искусственного загара.

Прежде чем использовать фотоэпилятор Lumea

Предварительная обработка кожи



Прежде чем использовать фотоэпилятор Lumea, обработайте кожу, удалив волосы с ее поверхности. Это способствует поглощению света пигментом меланином в корне волос, что обеспечит эффективность процедуры. Волосы можно сбрить, коротко состричь, выщипать или провести эпиляцию воском. Не используйте крема для депиляции, так как они могут вызвать кожные реакции.



Если вы используете депиляцию воском, подождите 24 часа, прежде чем использовать фотоэпилятор Lumea, чтобы дать коже отдохнуть. Мы рекомендуем принять душ перед процедурой, чтобы удалить с кожи любые возможные остатки воска.

- 1 Проведите предварительную обработку участков, которые вы собираетесь обработать фотоэпилятором Lumea.
- 2 Очистите кожу и убедитесь, что все волосы удалены, насухо вытрите ее и удалите излишки жира и масла.

Примечание. Как только волосы перестанут расти (обычно это происходит после 4–5 процедур), вам больше не нужно подготавливать кожу перед использованием прибора.

Тест на небольшом участке кожи

Если вы используете фотоэпилятор Lumea впервые или после недавнего загара, проведите тест на небольшом участке кожи в каждой зоне, которую необходимо обработать. Такой тест необходим, чтобы проверить реакцию кожи на процедуру и определить необходимые установки интенсивности света для каждой зоны тела.

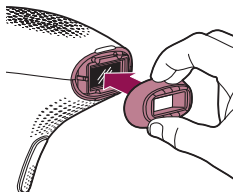
- 1 Выберите участок, расположенный рядом с областью, на которой будет проводиться эпиляция.
- 2 Включите прибор. Убедитесь, что выбрана интенсивность 1.
- 3 Прижмите прибор к коже и нажмите на кнопку подачи светового импульса, чтобы вызвать вспышку.
- 4 Передвиньте прибор по коже к следующей области, которую необходимо обработать.
- 5 Увеличьте интенсивность на один уровень, нажмите на кнопку подачи светового импульса и передвиньте прибор на следующий участок. Повторите эти шаги для всех уровней из диапазона, рекомендуемого для вашего типа кожи.
- 6 После теста на небольшом участке подождите 24 часа и проверьте наличие каких-либо реакций на коже. Если на коже развились реакции, выберите для дальнейшего использования самый высокий уровень интенсивности, который не вызвал каких-либо реакций. На всех участках кожи, подлежащих обработке, необходимо сначала выполнить тест (пробную эпиляцию).

Использование фотоэпилятора Philips Lumea

Насадки

Установка и снятие насадки

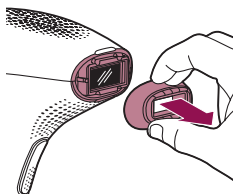
Чтобы установить насадку, просто защелкните ее на стеклянном фильтре.



Чтобы снять насадку, потяните за нее и снимите со стеклянного фильтра.

Насадка для тела

Насадку для тела можно использовать, чтобы обработать нежелательные волосы на нескольких участках тела ниже шеи. Например, ее можно использовать для быстрой обработки таких крупных зон, как ноги.



Насадка для лица

Для большей безопасности в насадку для лица входит дополнительный встроенный световой фильтр, который позволяет использовать прибор для обработки нежелательных волос на лице: на верхней губе, подбородке и висках.

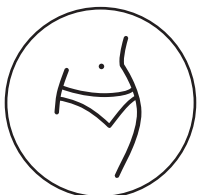


Внимание!

- Фотоэпилятором Lumea нельзя обрабатывать брови.
- При обработке области над верхней губой соблюдайте осторожность, чтобы свет не попадал на поверхность губы.

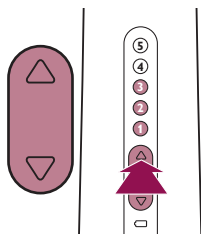
Насадка для области бикини (SC2009)

Насадка для области бикини оснащена специальным фильтром для удаления более грубых волос, растущих в этой области.



Выбор необходимой интенсивности света

Фотоэпилятор Lumea предлагает 5 разных уровней интенсивности света. В зависимости от типа кожи и комфортного для вас уровня интенсивности можно выбрать подходящие установки интенсивности света.



- 1 Чтобы выбрать правильный режим, воспользуйтесь приведенной ниже таблицей.
- 2 Для настройки интенсивности светового импульса используйте кнопку увеличения интенсивности или кнопку уменьшения интенсивности.
- 3 Процедуры с фотоэпилятором Lumea не должны вызывать боли. При появлении дискомфорта интенсивность светового воздействия необходимо снизить.
- 4 Если вы недавно загорали, проведите тест на коже, чтобы определить соответствующие настройки интенсивности излучения.

Тип кожи	Оттенок кожи	Уровень интенсивности света
I	Очень светлый; вы всегда обгораете и никогда не загораете.	4/5
II	Светлый; вы легко обгораете и лишь слегка загораете.	4/5
III	Светло-коричневый; вы легко обгораете и медленно загораете до светло-коричневого.	4/5
IV	Коричневый; вы редко обгораете и легко загораете.	3/4
V	Темно-коричневый, вы редко обгораете и очень легко загораете.	1/2/3
VI	Черно-коричневый или темнее; вы редко или никогда не обгораете, загар имеет очень темный оттенок.	Прибор вам не подходит

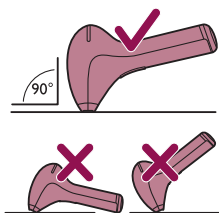
Примечание. Чтобы проверить, можно ли использовать прибор для вашего типа кожи, используйте таблицу оттенков кожи с номером 2 на странице-развороте.



Примечание. По разным причинам кожа может по-разному реагировать в разные дни и в разных ситуациях.

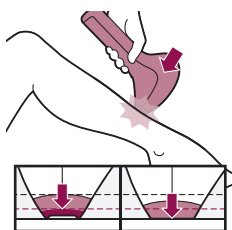
Эксплуатация прибора

- 1 Перед использованием следует зарядить устройство, очистить насадки и стеклянный фильтр и выбрать интенсивность света, соответствующую вашему типу кожи.

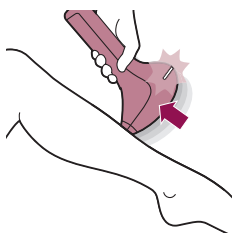


- 2 Установите устройство под углом 90° к поверхности кожи, чтобы насадка и кольцо безопасности касались кожи.

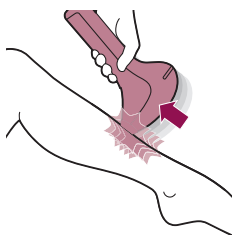
Кольцо безопасности предотвращает случайную генерацию светового импульса без контакта с кожей.



- 3 Плотно прижмите устройство к коже, чтобы обеспечить необходимый контакт с кожей.



Индикатор готовности к подаче импульса на задней панели устройства загорится зеленым, сигнализируя, что вы можете перейти к процедуре.

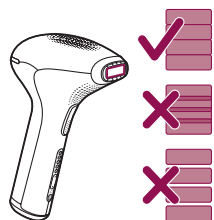


- 4 Для генерации световой вспышки нажмите кнопку подачи светового импульса. Вы должны почувствовать тепло от вспышки.

Примечание. Свет, производимый данным устройством, безвреден для глаз. Защитные очки не требуются. Используйте устройство в хорошо освещенной комнате, чтобы свет не был слишком ярким для глаз.

- 5 Перейдите к следующей области, которую необходимо обработать. После вспышки прибор будет готов к следующей вспышке приблизительно через 3,5 секунды. Генерация вспышки возможна, когда снова загорится индикатор готовности к подаче светового импульса.

- 6 Чтобы полностью обработать все зоны, располагайте вспышки близко друг к другу. В то же время, не обрабатывайте один и тот же участок более одного раза. Двойная обработка того же участка не улучшит эффективность процедуры, но повысит вероятность кожных реакций.



Два режима обработки: Stamp & Flash и Slide & Flash

Для более удобного использования на разных участках тела, фотоэпилятор Philips Lumea имеет два режима работы:

- Режим Stamp & Flash идеально подходит для обработки маленьких или изогнутых участков, таких как колени или подмышки. Чтобы получить единичную вспышку, просто нажмите и отпустите кнопку подачи светового импульса.

- Режим Slide & Flash предлагает удобное использование на больших зонах, таких как ноги. Чтобы выпустить несколько вспышек подряд, нажмите и удерживайте кнопку подачи светового импульса, передвигая устройство по коже.

Рекомендуемая схема процедур

Исходная фаза

В течение первых 4–5 процедур рекомендуется использовать фотоэпилятор Philips Lumea раз в две недели, чтобы гарантированно обработать все волосы в стадии роста.

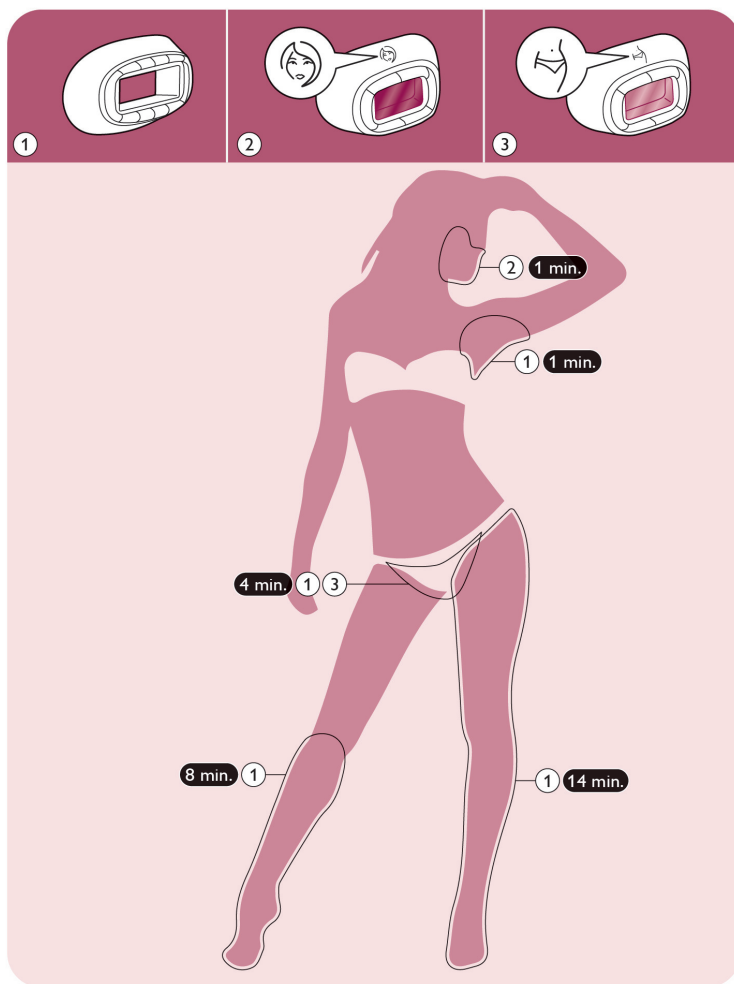


Фаза корректирующих процедур

После исходной фазы обработки (4–5 процедур) рекомендуется каждые 4–8 недель проводить корректирующие процедуры, когда вы видите, что волосы отрастают. Это позволит сохранить результаты и месяцами наслаждаться гладкой кожей. Время между процедурами может изменяться в зависимости от индивидуальных особенностей роста волос, а также от одного участка тела к другому.



Рекомендуемая насадка и время воздействия для различных участков



После завершения работы

Распространенные кожные реакции

На коже может появиться небольшое покраснение и/или чувство зуда или легкого жжения. Такая реакция абсолютно безопасна и быстро проходит. Бритье или комбинация бритья с фотозпиляцией могут вызвать сухость кожи и зуд. Обработанную область можно охладить, положив на нее пакет со льдом или влажное полотенце. Если сухость не проходит, через 24 часа

после процедуры на обработанные участки можно нанести увлажняющее средство без отдушек.

Редкие побочные эффекты

- Ожоги, сильное покраснение (например, вокруг волосяных фолликулов) и отек: редкие явления. Причиной этого может быть проведение эпиляции при слишком высокой для вашего оттенка кожи интенсивности световой вспышки. Если эти явления не проходят в течение 3 дней, рекомендуется обратиться к врачу. Не выполняйте повторную процедуру, пока кожа полностью не восстановится, а для последующих процедур используйте более низкую интенсивность светового импульса.
- Изменение цвета кожи: крайне редкое явление. Изменение цвета кожи выглядит как появление более темных (гиперпигментация) или более светлых (гипопигментация) участков на поверхности кожи. Причиной этого может быть проведение эпиляции при слишком высокой для вашего оттенка кожи интенсивности. Если нормальный оттенок кожи не восстановится за 2 недели, рекомендуется обратиться к врачу. Повторную эпиляцию можно проводить только после того, как будет восстановлен нормальный оттенок кожи.
- В очень редких случаях могут возникать кожные инфекции, являющиеся следствием (микро)травмы, ожога, раздражения и пр.
- Эпидермический нагрев (четко очерченная коричневатая область, чаще всего образующаяся на коже более темных оттенков и не сопровождающаяся сухостью кожи): крайне редкое явление. Если это явление не проходит в течение 1 недели, рекомендуется обратиться к врачу. Не выполняйте повторную процедуру, пока кожа полностью не восстановится, а для последующих процедур используйте более низкую интенсивность светового импульса.

- Волдыри (небольшие пузыри на поверхности кожи): крайне редкое явление. Если это явление не проходит в течение 1 месяца или появляется после инфицирования кожи, рекомендуется обратиться к врачу. Не выполняйте повторную процедуру, пока кожа полностью не восстановится, а для последующих процедур используйте более низкую интенсивность светового импульса.
- Рубцевание: часто является вторичным последствием ожога, процесс заживления которого может длиться более месяца.
- Фолликулит (опухание области вокруг волосяных фолликулов, сопровождающееся образованием прыща): крайне редкое явление, являющееся следствием попадания на поврежденную кожу микробов. При возникновении этого явления, рекомендуется обратиться к врачу, так для лечения фолликулита может потребоваться использование мази с содержанием антибиотика.
- Болевые ощущения: могут возникнуть во время или после эпиляции в случаях, когда прибор применялся на участках, на которых предварительно не было проведено бритье; была выбрана слишком высокая для вашего оттенка кожи интенсивность световой вспышки; на один и тот же участок вспышка была направлена более одного раза; прибор использовался на участках с открытыми ранами, воспалением, инфекционными заболеваниями, татуировками, ожогами и пр.

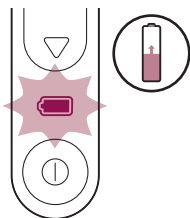
Дальнейший уход

После использования можно без риска наносить на обработанные области лосьоны, крема, дезодорант, увлажняющие средства или косметику. Если после процедуры у вас возникло раздражение или покраснение кожи, дождитесь, пока он исчезнет, прежде чем наносить какой-либо продукт. Если после нанесения продукта у вас возникло раздражение кожи, смойте его водой.

Примечание. Неукоснительное соблюдение всех инструкций не исключает возникновения кожных реакций. При появлении кожных реакций прекратите использование прибора и обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране.

Зарядка

Перед первым использованием прибора следует зарядить его аккумуляторы. Зарядка занимает около 1 часа и 40 минут. Полностью



заряжайте аккумуляторы каждые 3–4 месяца, даже если прибор не используется в течение более длительного времени.

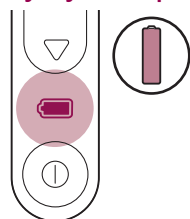
Во время зарядки прибора индикатор зарядки мигает зеленым.

Примечание. Данный прибор можно использовать только без шнура.

- 1 Убедитесь, что прибор выключен.
- 2 Вставьте маленький штекер в прибор и подключите адаптер к розетке электросети. Заряжайте прибор Lumea после каждого использования, чтобы продлить срок службы аккумуляторов.

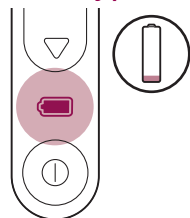
Примечание. Данный прибор оснащен системой защиты аккумуляторов от перегрева и не заряжается, если температура в помещении превышает 40 °С.

Аккумулятор полностью заряжен



При полной зарядке аккумуляторов индикатор зарядки непрерывно горит зеленым. Полностью заряженный аккумулятор обеспечивает генерацию не менее 370 вспышек при использовании 5 уровня интенсивности света.

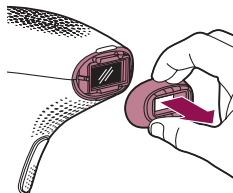
Низкий уровень заряда аккумулятора

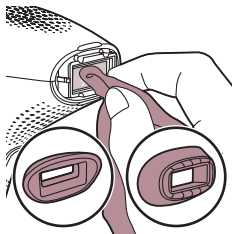


При низком уровне заряда аккумулятора индикатор зарядки непрерывно светится оранжевым светом.

Очистка и хранение

- 1 После использования выключите устройство, отсоедините его от сети и дайте ему остыть.
- 2 Снимите насадку.





- 3 Несколько каплями воды смочите мягкую ткань, входящую в комплект устройства, и очистите с ее помощью следующие части:
 - стеклянный фильтр
 - внешние поверхности насадок
 - отражатель внутри насадок
 - красное стекло фильтра внутри насадки для лица
- 4 Дайте всем частям хорошо просохнуть на воздухе.
- 5 Храните устройство в сухом и не запыленном месте при температуре от 0 °C до 60 °C.

Утилизация



- Этот символ означает, что продукт не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами (2012/19/EC).



- Этот символ означает, что в данном изделии содержатся встроенные аккумуляторы, которые не должны утилизироваться вместе с бытовыми отходами (2006/66/EC). Настоятельно рекомендуется относить изделие в специализированный пункт сбора или сервисный центр Philips, где вам помогут извлечь аккумулятор.
- Соблюдайте правила своей страны по раздельному сбору электрических и электронных изделий, а также аккумуляторов. Правильная утилизация поможет предотвратить негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

Извлечение аккумулятора

Следует извлекать аккумуляторные батареи только перед утилизацией прибора. Перед извлечением аккумулятора убедитесь, что прибор отключен от розетки электросети, а аккумулятор полностью разряжен.

При открывании прибора с использованием инструментов и при утилизации аккумулятора соблюдайте необходимые правила техники безопасности.

- 1 Проверьте, нет ли винтов в передней или задней части прибора. При наличии винтов извлеките их.
- 2 С помощью отвертки с плоским шлицом снимите с прибора лицевую и/или заднюю панель. При необходимости также извлеките дополнительные винты и/или детали, чтобы увидеть печатную плату с аккумулятором.
- 3 Извлеките аккумулятор.

Гарантия и поддержка

Для получения поддержки или информации посетите веб-сайт www.philips.com/support или ознакомьтесь с информацией на гарантийном талоне.

Технические характеристики

SC2009, SC2007

Номинальное напряжение	100—240 В
Номинальная частота	50—60 Гц
Потребляемая мощность	16 Вт
Защита от поражения электрическим током	Класс II, двойная изоляция
Степень защиты	IP 30 (EN 60529)
Условия эксплуатации	Температура: от +15 до 35 °C
Условия хранения (температура)	от -25 до +70 °C
Относительная влажность	Менее чем 90 % (без конденсации)
Рабочее давление	700—1060 гПа
Высота над уровнем моря	Макс. 3000 м
Выходная длина волны	от 565 до 1400 нм, в зависимости от насадки
Оптическая экспозиция	2,5–6,5 Дж/см ² , в зависимости от выбранных настроек и насадки
Максимальная оптическая энергия	23 Дж
Продолжительность воздействия импульса	<2,0 мс
Время повторения импульса	1–3,5 с, в зависимости от выбранных настроек
Оптическая однородность	Макс. отклонение от среднего оптического экспонирования в области обработки: +/-20 %

Поиск и устранение неисправностей

Данный раздел посвящен наиболее распространенным проблемам, с которыми вы можете столкнуться при использовании прибора. Если не удастся самостоятельно справиться с возникшими проблемами, см. ответы на часто задаваемые вопросы на веб-сайте www.philips.com/support или обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране.

Проблема	Возможная причина	Способы решения
Прибор внезапно выключается.	Аккумуляторы разряжены	Зарядите прибор. См. главу «Зарядка».
Прибор/адаптер нагревается в процессе зарядки	Это нормально.	Не требуется никаких действий.
Я не могу использовать прибор, подключенный к электросети.	В целях безопасности когда прибор подключен к электросети, его использование невозможно.	Прибор Philips Lumea можно использовать только без шнура.
После того как насадка прибора помещена на кожу, индикатор готовности к подаче импульса не загорается, а охлаждающий вентилятор работает.	Не обеспечивается контакт прибора и насадки с кожей.	Отрегулируйте давление или угол прибора на коже.
Индикатор готовности к подаче импульса горит зеленым, но прибор не дает вспышку, когда я нажимаю кнопку генерации светового импульса.	Необходимо сбросить настройки прибора	Чтобы сбросить настройки прибора, выключите его, а затем снова включите.
При работе прибора ощущается странный запах.	Насадка или стеклянный фильтр загрязнены.	Тщательно очистите насадку.
	Вы недостаточно тщательно удалили волоски с подлежащего обработке участка. Эти волоски могут гореть и вызывать странный запах.	Проведите предварительную обработку кожи, прежде чем пользоваться фотоэпилятором Lumea.
Во время процедуры кожа становится более чувствительной, чем обычно / При использовании прибора возникают неприятные ощущения.	Интенсивность используемого светового импульса слишком высокая.	Проверьте, правильно ли выбран уровень интенсивности светового импульса. При необходимости установите более низкую интенсивность.
	Вы не удалили волосы с подлежащих обработке участков.	Проведите предварительную обработку кожи, прежде чем пользоваться фотоэпилятором Lumea.

Проблема

Возможная причина Способы решения

	Стекло́нный УФ-фильтр сломан.	Запрещается использовать прибор, если стекло́нный УФ-фильтр поврежден. Обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране, в торговую организацию Philips или в сервисный центр Philips.
	Вы обрабатывали участок, для которого прибор не предназначен.	Никогда не используйте прибор на следующих участках: малые половые губы, анус, соски, ареолы, губы, в носу и ушах, вокруг глаз и у бровей. Мужчинам запрещено использовать прибор на лице и в области мошонки.
	Прибор не подходит для вашего цвета кожи.	Не используйте прибор, если у вас кожа VI типа, темно-коричневый или более темный оттенок кожи.
Кожная реакция после процедуры продолжается дольше, чем обычно.	Вы установили слишком высокую для вас интенсивность светового импульса.	В следующий раз используйте более низкую интенсивность. См. главу «Использование фотопилилятора Philips Lumea», раздел «Выбор необходимой интенсивности света».
Результаты обработки неудовлетворительны.	Вы установили слишком низкую для вас интенсивность светового импульса.	В следующий раз выберите более высокую интенсивность.
	Вы не обработали участок, соседний с уже обработанным участком.	Вам необходимо делать вспышки близко одна от другой.
	Прибор неэффективен при вашем цвете волос на теле.	Если у вас очень светлые, светлые или рыжие волосы, процедура будет неэффективна.
В моей насадке для тела нет встроенного стекла/фильтра/окошка.	Это нормально.	В насадке для тела нет стекла/фильтра/окошка.

Фотопилилятор IPL

Изготовитель: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиелен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды

Импортер на территорию России и Таможенного Союза: ООО "ФИЛИПС",
Российская Федерация, 123022 г. Москва, ул. Сергея Макеева, д.13, тел. +7
495 961-1111

100-240 В; 50/60 Гц

Съемный аккумулятор Li-ion

Для бытовых нужд

Зміст

Вітаємо	56
Огляд пристрою (рис. 1)	56
Кому не можна використовувати фотоепілятор Lumea? Протипоказання	57
Загальний стан	57
Лікарські препарати та медичні втручання	57
Патології та розлади	58
Стан шкіри	59
Ділянки	59
Важлива інформація	60
Небезпечно	60
Обережно!	60
Щоб запобігти пошкодженню	62
Увага	62
Електромагнітні поля (ЕМП)	63
Як працює IPL	64
Колір волосся на тілі	64
Очікувані результати	64
Одразу ж після першого використання	64
Після 2–3 використань	65
Після 4–5 використань	65
Поради щодо засмаги	65
Засмага на сонці або в солярії	65
Використання кремів для засмаги	65
Перед використанням Lumea	66
Підготування шкіри	66
Випробування пристрою на шкірі	66
Використання фотоепілятора Philips Lumea	67
Насадки	67
Встановлення та знімання	67
Насадка для тіла	67
Насадка для обличчя	67
Насадка для зони бікіні (SC2009)	67
Вибір правильної інтенсивності світла	67
Як тримати пристрій	68
Режими подачі імпульсу світла: з відривом пристрою та без відриву	69
Рекомендований графік застосування	70
Початкова фаза	70
Фаза догляду	70
Рекомендована насадка та тривалість обробки ділянки	71
Після використання	71
Звичайні шкірні реакції	71
Нечасті побічні ефекти	72
Подальший догляд	73
Зарядження	73
Повністю заряджена батарея	74
Розряджена батарея	74

Чищення та зберігання	74
Утилізація	75
Виймання акумуляторної батареї	75
Гарантія та підтримка	75
Технічні характеристики	75
Усунення несправностей	76

Вітаємо

Вітаємо у світі краси Lumea! Ви лише за кілька тижнів від гладкої шовковистої шкіри.

Пристрій Philips Lumea Essential використовує технологію інтенсивного імпульсного світла (IPL) – один із найефективніших методів, що надовго запобігає повторному росту волосся. Раніше ця технологія використовувалася лише у професійних салонах краси. У співпраці з провідними дерматологами ми пристосували її для простого та ефективного використання в домашніх умовах. Лагідний епілятор Philips Lumea зручний і ефективний, а також пропонує широкий вибір комфортної інтенсивності світла. Залиште небажане волосся в минулому. Насолоджуйтеся відчуттям гладкої шкіри без волосся та виглядайте неперевершено щодня.

Щоб сповна скористатися підтримкою, яку пропонує компанія Philips, зареєструйте свій пристрій на веб-сайті www.philips.com/welcome. Щоб отримати додаткову інформацію, відвідайте сайт www.philips.com/lumea. Тут Ви знайдете поради наших експертів, навчальні відео, а також відповіді на поширені запитання. Отримайте максимальне задоволення від епілятора Lumea.

Огляд пристрою (рис. 1)

- 1 Віконце для випромінювання світла із вбудованим УФ-фільтром
- 2 Насадки
 - a Насадка для обличчя
 - b Насадка для тіла
 - c Насадка для зони бікіні (SC2009)
- 3 Рефлектор всередині насадки
- 4 Кільце безпеки
- 5 Кнопка випромінювання
- 6 Індикатори інтенсивності (1–5)
- 7 Кнопка збільшення інтенсивності
- 8 Кнопка зменшення інтенсивності
- 9 Індикатор заряджання та низького заряду батареї
- 10 Кнопка "увімк./вимк."
- 11 Роз'єм пристрою
- 12 Індикатор "Готовий до випромінювання"
- 13 Вентиляційні отвори
- 14 Адаптер
- 15 Мала вилка
- 16 Футляр (не показано)

Кому не можна використовувати фотоепілятор Lumea? Протипоказання

Загальний стан

- У жодному разі не використовуйте пристрій, якщо у Вас VI тип шкіри (Ви рідко або ніколи не обгораєте на сонці, дуже темна шкіра). У такому разі використання епілятора Philips Lumea може спричинити шкірні реакції, зокрема гіперпігментацію, гіпопігментацію, сильне почервоніння або опіки.

Примітка. Щоб перевірити, чи можна використовувати пристрій із Вашим типом шкіри, див. таблицю кольорів шкіри під номером 2 на розгортці.



- Пристрій не було перевірено на вагітних жінках або жінках, що годують груддю, тому в жодному разі не використовуйте його, якщо Ви вагітні або годуєте груддю.
- У жодному разі не використовуйте пристрій, якщо ви маєте діючий імплантат, зокрема кардіостимулятор, нейростимулятор, дозатор інсуліну тощо.

Лікарські препарати та медичні втручання

У жодному разі не використовуйте пристрій у наведених нижче випадках, пов'язаних із застосуванням лікарських препаратів.

- Якщо шкіра обробляється або протягом останнього тижня її було оброблено препаратами, які містять альфа-гідрокислоти (АНА), бета-гідрокислоти (ВНА), ізотретиноїн для місцевого застосування та азелаїнову кислоту.
- Якщо Ви протягом останніх 6 місяців приймали ізотретиноїн Accutane чи Roaccutane. Ці препарати можуть спричинити вразливість шкіри до надривів, ран чи подразнення.

- Якщо Ви приймаєте фотосенсибілізуючі препарати, ознайомтеся з інструкцією до них. Не використовуйте пристрій, якщо в інструкції до препарату рекомендовано уникати сонця чи попереджається про можливі фотоалергічні або фототоксичні реакції під час прийому.
- Якщо Ви приймаєте антикоагулянти, зокрема великі дози аспірину, і лікування не передбачає можливості зробити однотижневу перерву перед кожним використанням пристрою, щоб вивести препарат з організму.

Не використовуйте пристрій:

- Якщо Ви проходили променеве лікування або хіміотерапію протягом останніх 3 місяців.
- Якщо Ви вживаєте знеболюючі засоби, які зменшують чутливість шкіри до високих температур.
- Якщо Ви приймаєте препарати, які пригнічують імунну систему.
- Якщо ділянки, які потрібно обробити, було прооперовано протягом останніх трьох тижнів.

Патології та розлади

Не використовуйте пристрій:

- Якщо Ви страждаєте на діабет або інше системне захворювання чи порушення обміну речовин.
- Якщо Ви страждаєте на серцеву недостатність.
- Якщо у вас хвороба, яка спричиняє чутливість до світла, наприклад поліморфний фотодерматоз, сонячна кропив'янка, порфірія тощо.
- Якщо у Вас був колагеноз, зокрема утворювалися келоїдні рубці чи спостерігалось погане загоювання ран.
- Якщо Ви страждаєте на епілепсію з чутливістю до миготіння світла.
- Якщо шкіра чутлива до світла, і на ній швидко виникають алергічні реакції.
- Якщо у Вас захворювання шкіри, наприклад рак шкіри в активній стадії; якщо у Вас був рак шкіри чи інші ракові захворювання на ділянках, які потрібно обробити.

- Якщо у Вас були судинні захворювання, наприклад варикозне розширення вен або ектазія судин, на ділянках, які потрібно обробити.
- Якщо у Вас порушення згортання крові.
- Якщо у Вас хвороби, які пригнічують імунну систему (включаючи ВІЛ-інфекцію або СНІД).

Стан шкіри

Не використовуйте пристрій:

- Якщо Ви страждаєте на інфекційні захворювання, екзему, маєте опіки, запалені фолікули, відкриті рани, подряпини, простий (шкірний) герпес, поранення, ураження шкіри або гематоми на ділянках, які потрібно обробити.
- Якщо шкіра подразнена (має почервоніння або подряпини), Ви обгоріли на сонці, недавно засмагали або застосовували засоби для автозасмаги.
- На таких ділянках: на родимих плямах, веснянках, збільшених венах, потемнілих пігментованих ділянках шкіри, шрамах, аномаліях на шкірі без консультації лікаря. Це може призвести до опіку чи зміни кольору шкіри й ускладнити виявлення хвороб, пов'язаних зі шкірою.
- На таких ділянках: на бородавках, татуюваннях або перманентному макіяжі.

Ділянки

У жодному разі не використовуйте пристрій на поданих нижче ділянках.



- Навколо очей, на бровах і біля них.
- На губах, сосках, ареолах, малих статевих губах, піхві, анусі та всередині ніздів і вух.
- Чоловікам заборонено використовувати цей пристрій на обличчі та шиї (зокрема в зоні росту бороди й бакенбардів), а також в усій зоні геніталій.

- На ділянках, для яких використовуються дезодоранти тривалої дії. Це може спричинити шкірні реакції.
- Поверх або біля таких чужорідних тіл, як силіконові імплантати, місця для підшкірних ін'єкцій (введення інсуліну) чи пірсинг.

Примітка. Це неповний список. Якщо Ви не впевнені, чи можете користуватися пристроєм, радимо звернутися до лікаря.

Важлива інформація

Небезпечно



- Зберігайте пристрій і адаптер сухими.
- Щоб запобігти ураженню електричним струмом, не торкайтеся внутрішніх частин пошкодженого пристрою.
- Поєднання води та електрики становить загрозу. Не використовуйте епілятор у вологому середовищі (наприклад, у ванній кімнаті, біля душу чи басейну).

Обережно!

- Пристрій не призначено для використання дітьми й особами з послабленими відчуттями, фізичними або розумовими здібностями, окрім випадків користування під наглядом чи за вказівками особи, яка відповідає за безпеку їхнього життя.
- Дорослі повинні стежити, щоб діти не бавилися пристроєм.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Пристрій не призначено для дітей віком до 15 років. Підлітки від 15 до 18 років можуть використовувати пристрій за згодою та/або в разі допомоги батьків чи осіб, які за них відповідають. Особи від 18 років можуть використовувати пристрій без жодних застережень.
- Завжди перевіряйте пристрій перед використанням. Не використовуйте пошкоджені пристрій чи адаптер. Завжди заміняйте пошкоджену частину пристрою оригінальним відповідником.
- Не використовуйте пристрій, якщо пошкоджено УФ-фільтр віконця для випромінювання світла або насадку.
- Не змінюйте та не обрізайте жодних частин адаптера чи його шнура, оскільки це може спричинити небезпечну ситуацію.
- Не помічайте ділянки шкіри олівцем або ручкою. Це може призвести до опіків шкіри.
- Якщо у вас смугла шкіра, будьте обережні, обробляючи темні ділянки відразу після світлих. Датчик кольору шкіри може не встигнути заблокувати обробку темної ділянки.
- У деяких людей видалення волосся за допомогою інтенсивного імпульсного світла може прискорити ріст волосся. Згідно останніх даних, найвищий ризик цього мають жінки Середземномор'я, Близького Сходу та Південної Азії при обробці обличчя та шиї.
- Після використання віконця для випромінювання світла та фільтр насадки можуть бути гарячими. Не торкайтеся внутрішніх поверхонь віконця для випромінювання та фільтра насадки: дайте їм спочатку охолонути.
- Для заряджання батареї використовуйте лише знімний блок живлення (A00440), що входить до комплекту пристрою (див. символ).



Примітка. Якщо колір шкіри змінився після останньої обробки (наприклад, Ви засмагли), рекомендуємо спочатку випробувати пристрій на шкірі та зачекати 30 хвилин.

Щоб запобігти пошкодженню

- Стежте за тим, щоб повітря без перешкод виходило з вентиляційних отворів пристрою.
- Не допускайте сильних ударів або струсів і не кидайте пристрій.
- У разі перенесення пристрою з дуже холодного середовища в дуже тепле або навпаки почекайте приблизно 3 години, а потім використовуйте його.
- Зберігайте пристрій у сухому та незапиленому місці.
- Під час використання не піддавайте пристрій дії температури нижче 5 °C і вище 35 °C.
- Щоб запобігти пошкодженню, оберігайте пристрій від тривалої дії прямих сонячних або ультрафіолетових променів.

Увага

- Цей пристрій призначено виключно для видалення небажаного волосся на ділянках тіла нижче шиї. Не застосовуйте його для інших цілей. Це може спричинити небезпечну ситуацію. Чоловікам заборонено використовувати цей пристрій на обличчі та шиї (зокрема в зоні росту бороди й бакенбардів), а також в усій зоні геніталій.



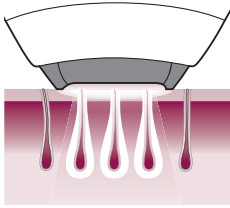
- Пристрій не можна мити. Ніколи не занурюйте зарядний пристрій у воду та не мийте його під краном.
- З міркувань гігієни пристроєм має користуватися лише одна особа.
- Вибирайте для пристрою лише ті налаштування, які підходять для Вашого типу шкіри. Використання інших налаштувань, ніж рекомендовані, може підвищити ризик виникнення алергічних реакцій і побічних ефектів.

- Не використовуйте для чищення пристрою стиснене повітря, жорсткі губки, абразивні засоби чи рідини для чищення, такі як бензин чи ацетон.
- Розсіяне світло, яке випромінює пристрій, безпечно для очей. Використовуючи пристрій, не дивіться на спалахи. Під час використання не потрібно одягати захисні окуляри. Використовуйте пристрій у добре освітленій кімнаті, щоб спалах був менш яскравим для очей.
- Перевірку та ремонт пристрою слід проводити виключно в сервісному центрі, уповноваженому Philips. Ремонт, виконаний неспеціалістами, може викликати дуже небезпечну ситуацію для користувача.
- Не залишайте пристрій без нагляду, коли він під'єднаний до електромережі. Після використання завжди вимикайте пристрій.
- Не використовуйте пристрій, якщо хоча б один із випадків, указаних у розділі "Кому не можна використовувати епілятор Lumea? Протипоказання", стосується Вас.
- Засмага під сонцем або в солярії впливає на чутливість і колір Вашої шкіри. Випробуйте пристрій на шкірі, щоб визначити відповідний рівень інтенсивності світла.
- Перед використанням Lumea очистьте шкіру та перевірте, чи вона повністю суха, на ній немає волосся й жирних речовин.
- Не обробляйте ту саму ділянку шкіри більше одного разу за сеанс. Це не збільшить ефективність видалення волосся, а лише підвищить ризик виникнення шкірних реакцій.
- Епілятор Lumea у жодному разі не має спричиняти біль. Якщо Ви відчуваєте дискомфорт, інтенсивність світла слід знизити.

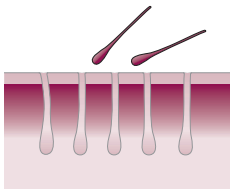
Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій Philips відповідає всім чинним стандартам і правовим нормам, що стосуються впливу електромагнітних полів.

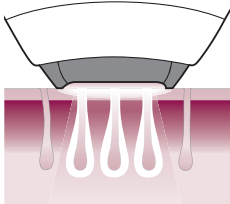
Як працює IPL



За технологією IPL шкіра обробляється лагідними імпульсами світла, які поглинаються кореннями волосся. Що темніше волосся, то краще воно поглинає імпульси світла.



Імпульси світла стимулюють перехід волосяних фолікул у фазу спокою. Внаслідок цього волосся випадає, а його ріст сповільнюється.

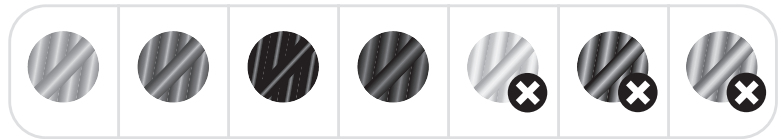


Цикл росту волосся складається з кількох фаз. Технологія IPL ефективна лише у фазі росту волосся. Однак не все волосся перебуває у фазі росту одночасно. Тому, щоб ефективно видалити все волосся у фазі росту, ми рекомендуємо виконувати основну процедуру раз на 8 тижнів, а потім застосовувати пристрій точково.

Примітка. Епілятор Lumea неефективний на світлому волоссі, адже воно поглинає недостатньо світла. Нижче наведено кольори волосся, для яких ефективно застосовувати епілятор Lumea.

Колір волосся на тілі

Примітка. Щоб перевірити, чи можна використовувати пристрій із Вашим типом натільного волосся, див. таблицю кольорів волосся під номером 3 на розгортці.



Очікувані результати

Одразу ж після першого використання

Після першого використання волосся випаде протягом 1–2 тижнів. Протягом перших тижнів після початкових процедур волосся може продовжувати рости. Це відбувається тому, що під час використання не все волосся перебувало у фазі росту.

Після 2–3 використань

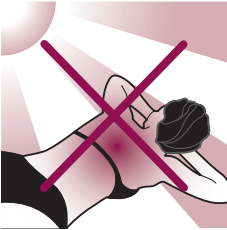
Після 2–3 використань ріст волосся має помітно зменшитися. Однак, щоб ефективно видалити все волосся, потрібно продовжувати обробку згідно з рекомендованим графіком.

Після 4–5 використань

Після 4–5 використань ріст волосся на ділянках, які Ви обробляєте пристроєм Lumea, має суттєво зменшитися. Густота волосся також має зменшитися. Повторюйте процедуру кожні 4–8 тижнів, щоб забезпечити найкращий результат.

Поради щодо засмаги

Засмага на сонці або в солярії



Засмага під сонцем або в солярії впливає на чутливість і колір Вашої шкіри. Тому дуже важливо дотримуватися наведених нижче порад.

- Після видалення волосся засмагати можна не раніше, ніж за 24 години. Навіть після 24 годин перевіряйте, чи оброблена шкіра не червона. Якщо після обробки не минуло 48 годин, а Вам потрібно вийти під сонячні промені, нанесіть на оброблені ділянки сонцезахисний крем (із сонцезахисним фільтром 50+). Потім протягом ще двох тижнів користуйтеся звичайним сонцезахисним кремом.
- Після засмаги користуватися Lumea можна щонайменше за 48 годин. Якщо минуло 48 годин після засмаги, випробуйте пристрій на шкірі, щоб визначити відповідний рівень інтенсивності світла.
- Не використовуйте фотоепілятор Lumea на ділянках тіла, що обгоріли на сонці.

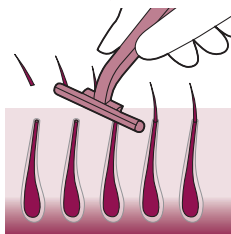
Примітка. Якщо випадкові або непрямі сонячні промені потрапляють на шкіру, це не вважається засмагою.

Використання кремів для засмаги

Якщо Ви використовуєте лосьйон для штучної засмаги, то перед використанням фотоепілятора Philips Lumea зачекайте, поки штучна засмага повністю зникне.

Перед використанням Lumea

Підготування шкіри



Перед використанням фотоепілятора Lumea потрібно підготувати шкіру: видалити волосся з поверхні шкіри. Це надасть змогу частинам волосся під шкірою поглинути світло та забезпечить ефективну обробку. Волосся можна поголити або видалити за допомогою тримера, фотоепілятора чи воску. Не видаляйте волосся за допомогою спеціальних кремів. Хімічні речовини можуть спричинити шкірні реакції.



Якщо ви зробили воскову епіляцію, не використовуйте епілятор Lumea протягом 24 годин, щоб шкіра відпочила. Перед використанням пристрою ми також рекомендуємо прийняти душ, щоб переконатися, що на шкірі не залишилося воску.

- 1 Підготуйте ділянки, які потрібно обробити за допомогою Lumea.
- 2 Очистьте шкіру та перевірте, чи вона повністю суха, на ній немає волосся й жирних речовин.

Примітка. Коли волосся перестане рости (а це зазвичай відбувається після 4–5 процедур), готувати шкіру перед використанням пристрою більше не потрібно.

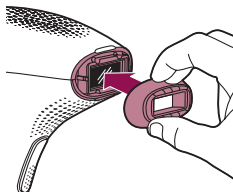
Випробування пристрою на шкірі

Якщо Ви використовуєте пристрій вперше чи після недавньої засмаги, випробуйте його на кожній ділянці, яку потрібно обробити. Випробування необхідне, щоб перевірити реакцію шкіри та визначити потрібну інтенсивність світла для кожної ділянки тіла.

- 1 Виберіть ділянку поблизу тієї, що потрібно обробити.
- 2 Увімкніть пристрій. Перевірте, що вибрано інтенсивність 1.
- 3 Піднесіть пристрій до шкіри та натисніть кнопку випромінювання, щоб подати імпульс світла.
- 4 Пересуньте пристрій по шкірі на наступну ділянку, яку потрібно обробити.
- 5 Збільште інтенсивність світла на один рівень, подайте імпульс і пересуньте пристрій на наступну ділянку. Повторіть ці дії для всіх рівнів у межах, рекомендованих для Вашого типу шкіри.
- 6 Випробувавши пристрій, зачекайте 24 години та перевірте оброблені ділянки. Якщо виникають шкірні реакції, для подальшого використання зменште інтенсивність до рівня, який не спричиняє шкірних реакцій. Спробуйте пристрій на ділянках шкіри, які бажаєте обробити.

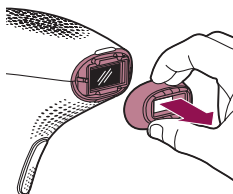
Використання фотоепілятора Philips Lumea

Насадки



Встановлення та знімання

Щоб встановити насадку, просто притисніть її до віконця для випромінювання світла.



Щоб зняти насадку, потягніть її від віконця для випромінювання світла.

Насадка для тіла

За допомогою насадки для тіла можна видаляти небажане волосся на ділянках нижче шиї. Наприклад, її можна використовувати для швидкої обробки більших ділянок тіла, таких як ноги.

Насадка для обличчя

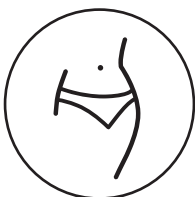
Насадка для обличчя має додатковий вбудований оптичний фільтр, що підвищує безпеку використання. Тому за її допомогою можна видаляти небажане волосся з верхньої губи, підборіддя та бакенбардів.

Увага!

- Ніколи не використовуйте Lumea біля брів.
- Під час обробки шкіри над верхньою губою стежте, щоб світло не потрапляло на губу.

Насадка для зони бікіні (SC2009)

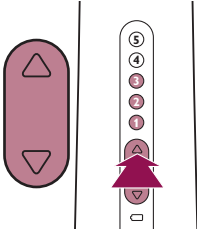
Насадка для зони бікіні має особливий прозорий фільтр для обробки товстішого волосся.



Вибір правильної інтенсивності світла

Епілятор Lumea має 5 різних рівнів інтенсивності світла. Можна налаштувати належний рівень інтенсивності світла відповідно до кольору Вашої шкіри.

1 Рекомендовані параметри див. у таблиці нижче.



- 2 Щоб налаштувати інтенсивність світла, натискайте кнопки збільшення або зменшення інтенсивності, доки не виберете потрібне налаштування.
- 3 Фотоепілятор Lumea у жодному разі не має спричиняти біль. Якщо Ви відчуваєте дискомфорт, інтенсивність світла слід знизити.
- 4 Якщо Ви недавно засмагали, випробуйте пристрій на невеликій ділянці шкіри, щоб визначити належний рівень інтенсивності світла.

Тип шкіри	Колір шкіри	Налаштування інтенсивності світла
I	Білий; Ви завжди обгораєте на сонці, ніколи не засмагаєте.	4/5
II	Бежевий; Ви легко обгораєте на сонці, мінімально засмагаєте.	4/5
III	Світло-коричневий; Ви легко обгораєте на сонці, повільно засмагаєте до світло-коричневого.	4/5
IV	Середньо-коричневий; Ви рідко обгораєте на сонці, швидко й добре засмагаєте.	3/4
V	Темно-коричневий; Ви рідко обгораєте на сонці, дуже добре засмагаєте.	1/2/3
VI	Коричнювато-чорний або темніший; Ви рідко або ніколи не обгораєте на сонці, дуже темна засмага.	Вам не можна використовувати пристрій.

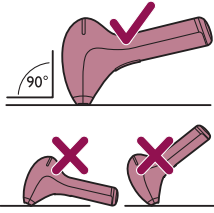
Примітка. Щоб перевірити, чи можна використовувати пристрій із Вашим типом шкіри, див. таблицю кольорів шкіри під номером 2 на розгортці.



Примітка. Є багато причин, через які в різний час і в різних ситуаціях шкіра може реагувати по-різному.

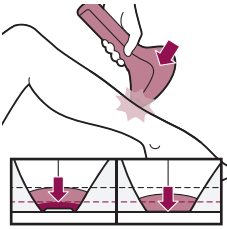
Як тримати пристрій

- 1 Перед використанням зарядіть пристрій, почистьте насадку та віконце для випромінювання світла й виберіть належний рівень інтенсивності, який підходить для кольору Вашої шкіри.

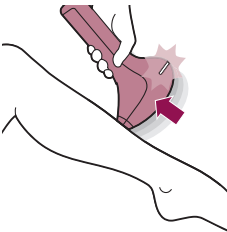


- 2 Прикладіть пристрій до шкіри під кутом 90° так, щоб насадка та кільце безпеки торкалися Вашої шкіри.

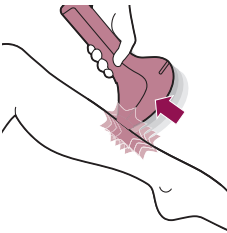
Кільце безпеки запобігає випадковій подачі імпульсів світла без контакту зі шкірою.



- 3 Сильно притисніть пристрій до шкіри, щоб забезпечити повний контакт.



Індикатор "Готовий до випромінювання" на задній частині пристрою засвітиться зеленим, вказуючи на те, що пристрій готовий до використання.



- 4 Натисніть кнопку випромінювання, щоб подати імпульс світла. Ви маєте відчутти тепло.

Примітка. Світло, яке випромінює пристрій, безпечне для очей. Під час використання не потрібно одягати захисні окуляри. Використовуйте пристрій у добре освітленій кімнаті, щоб спалах був менш яскравим для очей.

- 5 Прикладіть пристрій до наступної ділянки, яку потрібно обробити. Інтервал між подачами імпульсів світла становить до 3,5 секунд. Імпульс світла можна подавати, коли індикатор "Готовий до випромінювання" знову засвітиться.
- 6 Щоб обробити всі ділянки, подавайте імпульси близько один до одного. Але завжди стежте за тим, щоб одна ділянка оброблялася лише один раз. Обробивши одну й ту саму ділянку тіла двічі, Ви не збільшите ефективність видалення волосся, а лише підвищите ризик виникнення шкірних реакцій.



Режими подачі імпульсу світла: з відривом пристрою та без відриву

Епілятор Philips Lumea має два режими подачі імпульсу світла, щоб зручно видаляти волосся з різних ділянок тіла.

- Режим подачі імпульсу світла з відривом пристрою від шкіри ідеально підходить для малих ділянок та вигинів, наприклад колін або пахв. Просто натисніть і відпустіть кнопку випромінювання, щоб подати одиночний імпульс світла.
- Режим подачі імпульсу світла без відриву пристрою зручний для обробки більших ділянок тіла, наприклад ніг. Утримуйте натисненою кнопку випромінювання, коли пересуваєте пристрій по шкірі, щоб подавати кілька імпульсів поспіль.

Рекомендований графік застосування

Початкова фаза

Щоб забезпечити видалення всього волосся, перші 4–5 разів рекомендуємо використовувати фотоепілятор Philips Lumea раз на 2 тижні.

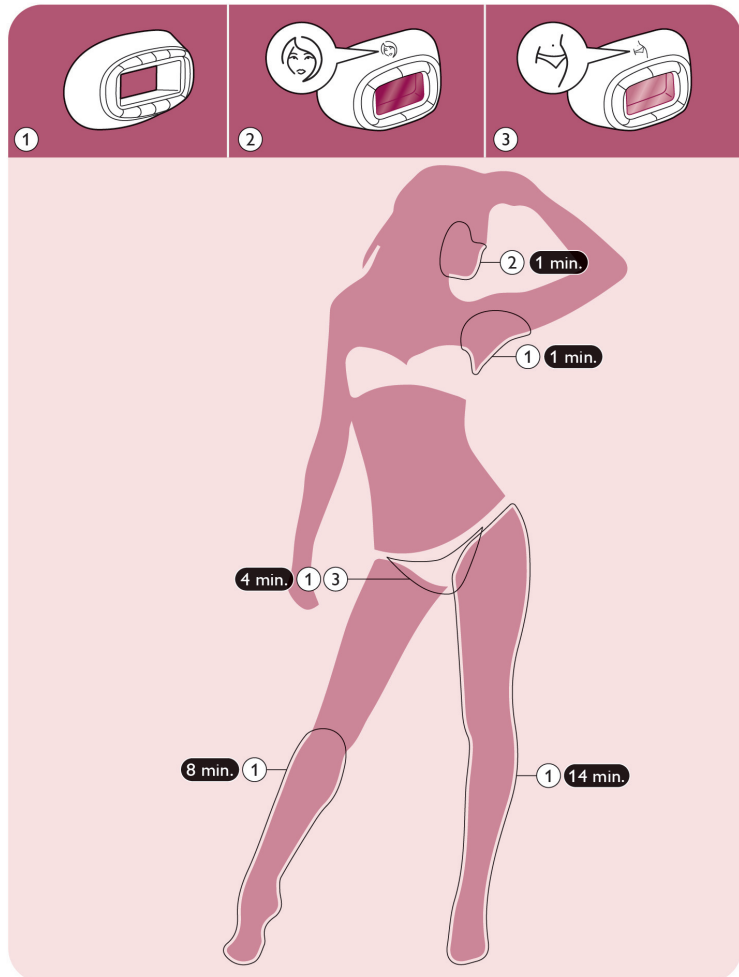


Фаза догляду

Після початкової фази (4–5 використань) рекомендуємо повторювати процедуру кожні 4–8 тижнів, якщо помітите, що волосся росте. Це забезпечить найкращі результати та гладку шкіру протягом місяців. Інтервал між процедурами може відрізнятися залежно від індивідуальних особливостей організму та ділянки тіла.



Рекомендована насадка та тривалість обробки ділянки



Після використання

Звичайні шкірні реакції

Шкіра може трохи почервоніти та/або може виникнути відчуття поколювання чи тепла. Це абсолютно безпечно та швидко минає.

Гоління або обробка світлом одразу після нього можуть спричинити сухість шкіри та свербіння. Оброблену ділянку можна охолодити, приклавши до неї пакет із льодом або вологу махрову серветку. Якщо сухість не минає, через 24 години після видалення волосся можна скористатися неароматизованим зволожуючим засобом.

Нечасті побічні ефекти

- Опіки, надмірне почервоніння (наприклад, навколо фолікулів) або пухлини трапляються рідко. Вони з'являються, якщо рівень інтенсивності світла не підходить для кольору вашої шкіри. Якщо ці симптоми не зникають протягом трьох днів, радимо звернутися до лікаря. Почекайте з наступною процедурою, доки подразнення на шкірі повністю не зникне, і наступного разу встановіть нижчу інтенсивність світла.
- Зміна кольору шкіри трапляється дуже рідко. Оброблена ділянка шкіри може потемніти (гіперпігментація) або посвітліти (гіпопігментація). Це відбувається, якщо рівень інтенсивності світла завищений для кольору вашої шкіри. Якщо ці симптоми не зникають протягом двох тижнів, радимо звернутися до лікаря. Не обробляйте уражені ділянки, доки симптоми не зникнуть і шкіра не набуде звичного кольору.
- Інфікування шкіри трапляється дуже рідко. Зазвичай воно спричинене (мікро-) ранами, опіками, подразненнями тощо.
- Перегрів шкіри (чітка коричнева пігментація, яка зазвичай з'являється на темній шкірі й не супроводжується сухістю) трапляється дуже рідко. Якщо ці симптоми не зникають протягом тижня, радимо звернутися до лікаря. Почекайте з наступною процедурою, доки подразнення на шкірі повністю не зникне, і наступного разу встановіть нижчу інтенсивність світла.
- Пухирі у вигляді маленьких пухирів на поверхні шкіри трапляються дуже рідко. Якщо ці симптоми не зникають протягом місяця або шкіра інфікована, радимо звернутися до лікаря. Почекайте з наступною процедурою, доки подразнення на шкірі повністю не зникне, і наступного разу встановіть нижчу інтенсивність світла.
- Рубці часто є побічним ефектом від опіків. Можуть залишатися до місяця.

- Фолікуліт (набряк навколо волосяного фолікула з утворенням пустули) трапляється дуже рідко. Це відбувається внаслідок потрапляння бактерій в уражену шкіру. Якщо виникли такі симптоми, радимо звернутися до лікаря. Зазвичай фолікуліт лікується маззю з антибіотиком.
- Сильний біль може виникати під час або після видалення волосся, якщо ви: використовували пристрій на непоголеній шкірі, встановили надто високий для свого кольору шкіри рівень інтенсивності світла, кілька разів обробили одну ділянку, використовували пристрій на відкритих ранах, запалених та інфікованих ділянках, татуюваннях, опіках тощо.

Подальший догляд

Після закінчення процедури ділянку можна обробляти лосьйоном, кремом, дезодорантом та іншими зволожуючими засобами або косметикою. Якщо після видалення волосся на шкірі з'явилося подразнення або почервоніння, зачекайте доки воно зникне, і лише потім наносьте будь-які засоби. Якщо подразнення з'явилося після того, як ви нанесли ці засоби, змийте їх водою.

Примітка. Інколи навіть за дотримання всіх інструкцій виникають шкірні реакції. У такому разі призупиніть використання пристрою та зверніться до центру обслуговування клієнтів у своїй країні.

Зарядження

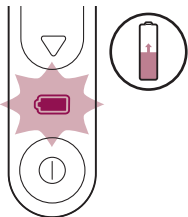
Повністю зарядіть батареї перед першим використанням пристрою. Зарядка триває приблизно 1 годину 40 хвилин. Повністю заряджайте батареї кожні 3–4 місяці, навіть якщо Ви не користуєтеся пристроєм упродовж тривалого часу.

Коли пристрій заряджається, індикатор зарядження блимає зеленим.

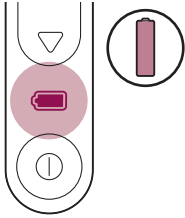
Примітка. Цей пристрій можна використовувати, лише коли він працює від батареї.

- 1 Перевірте, чи пристрій вимкнений.
- 2 Вставте малу вилку в роз'єм на пристрої, а штепсель адаптера – у розетку. Заряджайте епілятор Lumea після кожного використання, щоб подовжити термін служби батарей.

Примітка. Цей пристрій обладнано системою захисту батарей від перегрівання. Він не заряджається, якщо температура в кімнаті вища за 40 °C.

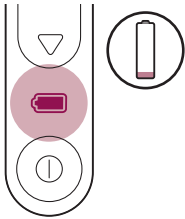


Повністю заряджена батарея



Коли батареї повністю заряджені, індикатор заряду світиться зеленим. Повністю заряджених батарей вистачає щонайменше на 370 спалахів з інтенсивністю світла 5.

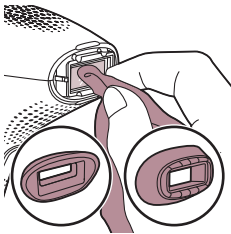
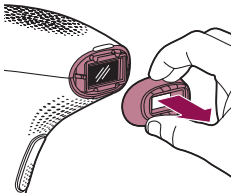
Розряджена батарея



Коли батарея майже розряджена, індикатор зарядження безперервно світиться оранжевим.

Чищення та зберігання

- 1 Після використання вимкніть пристрій, від'єднайте від розетки та дайте йому охолонути.
- 2 Зніміть насадку.



- 3 Змочіть м'яку ганчірку, що входить у комплект, кількома краплями води та протріть нею такі частини:
 - віконце для випромінювання світла
 - зовнішню поверхню насадок
 - рефлектор всередині насадок
 - червонувате фільтрувальне скло всередині насадки для обличчя
- 4 Дайте всім частинам висохнути.
- 5 Зберігайте пристрій у сухому та незапиленому місці при температурі від 0 °C до 60 °C.

Утилізація



- Цей символ означає, що поточний виріб не підлягає утилізації зі звичайними побутовими відходами (згідно з директивою ЄС 2012/19/EU).



- Цей символ означає, що виріб містить вбудовану акумуляторну батарею, яку не можна утилізувати зі звичайними побутовими відходами (Директива 2006/66/ЄС). Ми наполегливо радимо Вам віднести виріб в офіційний пункт прийому чи до сервісного центру Philips, щоб спеціалісти вийняли з нього акумуляторну батарею.
- Дотримуйтеся правил роздільного збору електричних і електронних пристроїв, а також звичайних і акумуляторних батарей у Вашій країні. Належна утилізація допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

Виймання акумуляторної батареї

Виймайте акумуляторну батарею, лише якщо хочете утилізувати пристрій. Перш ніж виймати батарею, переконайтеся, що пристрій від'єднано від розетки, а акумуляторна батарея повністю розряджена.

Дотримуйтеся основних правил безпеки, коли відкриваєте пристрій за допомогою інструментів і виймаєте акумуляторну батарею.

- 1 Перевірте, чи ззаду або спереду на пристрої є гвинти. Якщо є, викрутіть їх.
- 2 За допомогою викрутки зніміть задню та/або передню панель пристрою. Якщо потрібно, зніміть додаткові гвинти та/або деталі, доки не побачите плату з акумуляторною батареєю.
- 3 Вийміть акумуляторну батарею.

Гарантія та підтримка

Якщо вам необхідна інформація чи підтримка, відвідайте веб-сайт www.philips.com/support або прочитайте гарантійний талон.

Технічні характеристики

SC2009, SC2007

Номінальна напруга

220-240 В

Номинальна частота	50–60 Гц
Номинальна потужність	16 Вт
Захист від електричного шоку	Class II, подвійна ізоляція
Рівень захисту	IP 30 (EN 60529)
Умови експлуатації	Температура: -15 °C – +35 °C
Температура зберігання	-25 °C до 70 °C
Відносна вологість	Менша за 90% (без конденсації)
Робочий тиск	700–1060 гПа
Висота	Макс. 3000 м
Довжина хвиль	565–1400 нм, залежно від насадки
Інтенсивність світла	2,5–6,5 Дж/см ² , залежно від налаштувань і насадки
Максимальна енергія світла	23 Дж
Тривалість імпульсу	<2,0 мс
Частота повторення імпульсів	1–3,5 с, залежно від налаштувань
Однорідність світла	Максимальне відхилення від середньої інтенсивності світла під час обробки: +/- 20%

Усунення несправностей

У цьому розділі розглядаються основні проблеми, які можуть виникнути під час використання пристрою. Якщо Ви не в змозі вирішити проблему за допомогою поданої нижче інформації, відвідайте веб-сайт www.philips.com/support і ознайомтеся зі списком частих запитань або зверніться до Центру обслуговування клієнтів у своїй країні.

Проблема	Можлива причина	Вирішення
Пристрій раптово вимикається.	Акумуляторні батареї розрядилися	Зарядіть пристрій. Див. розділ "Зарядження".
Пристрій або адаптер нагрівається під час заряджання	Це нормально.	Жодних заходів вживати не потрібно.
Пристрій не працює від електромережі.	З міркувань безпеки пристрій не можна використовувати, коли його підключено до електромережі.	Епілятор Philips Lumea можна використовувати, лише коли він працює від батареї.

Проблема	Можлива причина	Вирішення
Після прикладання насадки до шкіри індикатор "Готовий до випромінювання" не засвічується, однак працює вентилятор охолодження.	Пристрій і насадка не мають належного контакту зі шкірою.	Сильніше притисніть пристрій до шкіри або змініть кут контакту.
Індикатор "Готовий до випромінювання" світиться зеленим, але пристрій не подає імпульсу світла, коли я натискаю кнопку випромінювання.	Пристрій необхідно перезапустити	Щоб перезапустити пристрій, вимкніть його та знову ввімкніть.
Пристрій видає дивний запах.	Насадка та/або фільтрувальне скло брудне. Ви недостатньо ретельно видалили волосся з ділянки, що обробляється. Цей запах може спричиняти волосся, що спалахує.	Обережно почистьте насадку. Підготуйте шкіру перед використанням епілятора Lumea.
Під час видалення волосся шкіра чутливіша, ніж зазвичай, або відчувається дискомфорт.	Вибрано надто високий рівень інтенсивності світла. Ви не видалили волосся з ділянок, що обробляються.	Перевірте, чи вибрано належну інтенсивність світла. Якщо потрібно, встановіть нижчу інтенсивність. Підготуйте шкіру перед використанням епілятора Lumea.
	Пошкоджено УФ-фільтр віконця для випромінювання світла. Ви видаляли волосся на ділянках, для яких цей пристрій не призначений.	Якщо УФ-фільтр віконця для випромінювання світла пошкоджено, не використовуйте пристрій. Зверніться до місцевого центру обслуговування клієнтів, дилера або сервісного центру Philips. У жодному разі не використовуйте пристрій на статевих губах, анусі, сосках, ареолах, губах, а також всередині ніздрів і вух, навколо очей і біля брів. Чоловікам забороняється використовувати пристрій на обличчі та мошонці.

Проблема	Можлива причина	Вирішення
	Пристрій не підходить для Вашого кольору шкіри.	Не використовуйте пристрій, якщо у Вас VI тип шкіри: коричнювато-чорна або темніша шкіра.
Шкірна реакція після процедури не зникає довше, ніж зазвичай.	Вибрано надто високий рівень інтенсивності світла.	Наступного разу встановіть нижчу інтенсивність світла. Див. розділ "Використання епілятора Philips Lumea", пункт "Вибір правильної інтенсивності світла".
Результати видалення волосся незадовільні.	Вибрано надто низький рівень інтенсивності світла.	Наступного разу виберіть вищий рівень інтенсивності світла.
	Ви не обробили ділянку, прилеглу до раніше обробленої.	Щоб обробити всі ділянки, подавайте імпульси близько один до одного.
	Пристрій неефективний для Вашого кольору волосся на тілі.	Якщо на ділянці, яка обробляється, волосся дуже світле, біле або руде, видалення волосся не дасть ефекту.
Насадка для тіла не має вбудованого фільтрувального скла або віконця.	Це нормально.	Насадка для тіла не має фільтрувального скла або віконця.

Мазмұны

Қош келдіңіз	80
Құрылғыға шолу (1-сурет)	80
Lumea құрылғысын кім пайдаланбауы керек? Қолдануға болмайтын жағдай	81
Жалпы шарттар	81
Дәрілер/журнал	81
Патологиялар/бұзылулар	82
Тері жағдайы	82
Орын/аймақтар	83
Маңызды	84
Қауіпті жағдайлар	84
Абайлаңыз	84
Зақымдалудан сақтау	85
Абайлаңыз	86
Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)	87
IPL жұмысы	87
Үйлесімді дене түтігінің түстері	88
Не күтуге болады	88
1-ші өңдеуден кейін дереу	88
2-3 пайдаланғаннан кейін	88
4-5 пайдаланғаннан кейін	88
Қараю кезіндегі кеңес	89
Табиғи немесе жасанды күн сәулесімен қарайту	89
Кремдермен қарайту	89
Lumea пайдалану алдында	89
Теріні алдын ала өңдеу	89
Тері сынағы	90
Philips Lumea пайдалану	90
Саптамалар	90
Қою және алып тастау	90
Денеге арналған саптама	90
Бетке арналған саптама	90
Бикини тұсына арналған саптама (SC2009)	91
Дұрыс жарық қарқындылығын таңдау	91
Құрылғыны қолдану	92
Екі өңдеу режимі: Штамп және жарқыл және Сырғыту және жарқыл	93
Ұсынылатын өңдеу кестесі	93
Бастапқы фаза	93
Түзету фазасы	93
Ұсынылатын саптама және әрбір аймақта пайдалану уақыты	94
Пайдаланудан кейін	94
Жалпы тері реакциялары	94
Сирек кездесетін жанама әсерлер	95
Қосымша өңдеу	96
Зарядтау	96
Батарея толығымен зарядталды	97
Батарея заряды аз	97

Тазалау және сақтау	97
Өңдеу	98
Қайта зарядталатын батареяларды алу	98
Кепілдік және қолдау көрсету	98
Техникалық ерекшеліктер	98
Ақаулықтарды жою	99

Қош келдіңіз

Lumea сұлулық әлеміне қош келдіңіз! Нәзік теріге бірнеше апта ғана қалды. Philips Lumea жүйесінде түктің қайта өсуін үздіксіз бақылайтын өте тиімді әдістердің бірі ретінде белгілі қарқынды импульсті жарық шығару (IPL) технологиясы пайдаланылады. Лицензиялы дерматологтармен ақылдаса келе үй қауіпсіздігінде оңай және тиімді пайдалануға арналған кәсіби сұлулық салондарында пайдаланылатын осы жарық негізіндегі технологияға бейімдедік. Philips Lumea жеңіл және ыңғайлы әрі жарық қарқынында үйлесімді және тиімді өңдеу жолын ұсынады. Қажетсіз түктер ақырында жоғалады. Түктерден арылып, әрбір күнді керемет қарсы алыңыз.

Philips ұсынатын қолдауды толық пайдалану үшін өнімді www.philips.com/welcome торабында тіркеңіз. Қосымша ақпаратты, мамандар кеңесін, оқыту бейнелерін алу үшін www.philips.com/lumea торабына өтіңіз және Lumea жүйесін жаңартыңыз.

Құрылғыға шолу (1-сурет)

- 1 Біріктірілген UV сүзгісі бар жарық шығару терезесі
- 2 Саптамалар
 - a Бетке арналған саптама
 - b Денеге арналған саптама
 - c Бикини саптамасы (SC2009)
- 3 Саптама ішіндегі рефлектор
- 4 Қауіпсіздік сақинасы
- 5 Жарық түймесі
- 6 Қарқындылық жарықтары (1-5)
- 7 Жарық күшін арттыру түймесі
- 8 Жарық күшін азайту түймесі
- 9 Зарядталып жатқандығын және батареясы аз екендігін білдіретін жарық
- 10 Қосу/өшіру түймесі
- 11 Құрылғы розеткасы
- 12 «Дайын» жарығы
- 13 Ауа булығы
- 14 Адаптер
- 15 Шағын аша
- 16 Сөмке (көрсетілмеген)

Lumea құрылғысын кім пайдаланбауы керек? Қолдануға болмайтын жағдай

Жалпы шарттар

- Егер тері түрі VI болса, құрылғыны пайдаланбаңыз (Мүлдем күнге күймейсіз, өте қара түске қараясыз). Бұндай жағдайда гипопигменттеу, гиперпигменттеу, қатты қызылдану немесе күйіктер сияқты тері реакцияларының даму қаупі бар.

Ескерту: Тері түрі құрылғыны пайдалануға мүмкіндік беретінін тексеру үшін ашылған беттегі тері реңкі кестесінен 2-нөмірді қараңыз.



- Егер жүкті немесе емізетін болсаңыз, құрылғыны ешқашан пайдаланбаңыз, себебі құрылғы жүкті немесе емізетін әйелдерде сыналмаған.
- Егер кардиостимулятор, нейростимулятор, инсулин сорғысы, т.б. сияқты белсенді импланттар болса, құрылғыны пайдаланбаңыз.

Дәрілер/журнал

Егер төменде берілген дәрілердің біреуін қабылдап жүрсеңіз, құрылғыны ешқашан пайдаланбаңыз:

- теріңізге соңғы аптада альфагидроқышқыл (АГҚ), бетагидроқышқыл (БГҚ), жергілікті изотретиноин және азелаинды қышқыл қолданылып жатқанда немесе қолданылғанда;
- соңғы алты айда аккутан немесе роаккутан изотретиноинын ішкенде; ондай кезде теріңіз жарылуға, жараларға және қышынуға бейім болуы мүмкін;
- егер жарыққа сезімтал құралдарды не дәрілерді қабылдап жүрсеңіз, дәрінің қаптамасын тексеріңіз және жарыққа аллергия, жарыққа қарсы реакция берілетіні туралы айтылса немесе бұл дәріні қабылдаған кезде күннің көзіне шықпау керек болса, құрылғыны пайдаланбаңыз;

- әр түкті алғанға дейін кемінде 1 апта шаюға мүмкіндік бермейтін тәртіппен антикоагулянтты дәрілер, оның ішінде аспиринді көп ішкенде;

Құрылғыны төмендегі жағдайларда қолданбаңыз:

- соңғы 3 айда сәулелі терапиялық немесе химиотерапиялық ем қабылдасаңыз;
- терінің ыстыққа сезімталдығын төмендететін, ауруды басатын дәріні қабылдаған кезде;
- иммуносупрессорлық дәрілерді ішкен кезде;
- түк алынатын аумақтарға соңғы 3 аптада операция жасалғанда.

Патологиялар/бұзылулар

Құрылғыны төмендегі жағдайларда қолданбаңыз:

- Диабет, басқа да жүйелі немесе метаболиялық аурулар болса.
- Қан ұйыған жүрек ауруы болса.
- Сізде порфирия, полиморфты жарық бөртпесі (PMLE), есекжем, т.б. сияқты фотосезімталдыққа қатысты сырқат болса.
- коллагеноз бұзылуы, соның ішінде күйік тыртығы немесе нашар жазылған жаралар болғанда;
- жарыққа сезімтал талма ауруы болғанда;
- теріңіз жарыққа сезімтал болып, қауіпті не аллергиялық реакция оңай берілгенде;
- сізде тері обыры сияқты тері ауруы болса, түкті алу аумақтарында тері обыры немесе қандай да бір жергілікті ісік ауруы болғанда;
- түк алынатын тұстарда варикоздық көк тамыр болғанда немесе тамыр кеңеюі сияқты тамыр аурулары болғанда;
- қан айналымыңыз дұрыс болмағанда;
- иммуносупрессорлық аурумен (оның ішінде АИВ немесе ЖИТС) ауырғаныңызда.

Тері жағдайы

Құрылғыны төмендегі жағдайларда қолданбаңыз:

- Түк алынатын тұстарда инфекциялар, экзема, күйік, түк фолликулаларының қабынуы, ашық жарақаттар, сызат, асқынған ұшық (ұшық ауруы), жара немесе жарақат және гематома болғанда.
- Қызарған (қызыл немесе күйік), күнге күйген, жақында қарайған немесе жасанды қарайған тері.
- Келесі аймақтарда: Сүйел, қара дақ, үлкен қан тамырлы, қара пигментті аймақтарда, тыртық, тері жарақаттарында дәрігермен ақылдаспай қолдануға болмайды. Мұның нәтижесінде теріңіз күйіп қалып, түсін өзгертуі мүмкін, ал ол болса теріге қатысты ауруларды анықтауды қиындатады.
- Келесі аймақтарда: Сүйелдерде, тату суреттерде немесе тұрақты макияж үстінен.

Орын/аймақтар

Құрылғыны ешқашан мына аумақтарға пайдаланбаңыз:



- көздің айналасында және қас немесе оның жанында;
- Ерінге, омырауға, іріңдеген жерлерге, кіші жыныс қуыстарына, қынапқа, артқы тесікке және мұрын қуысы мен құлақтың ішіне.
- Ерлер бетке және мойынға, оның барлық сақал өсетін аймақтарына және толық жыныстық мүше аймағына пайдаланбауы қажет.
- Ұзаққа жететін дезодоранттар пайдаланылатын жерлерге. Оның нәтижесінде теріде реакциялар болуы мүмкін.
- Силикон имплантат, тері астына дәрі (инсулин дәрісі) егу немесе пирсинг сияқты жасанды жердің үстіне немесе жанына.

Ескерту: Бұл тізім толық емес. Егер құрылғыны пайдалану жағынан сенімсіз болсаңыз, дәрігеріңізден сұрауға кеңес береміз.

Маңызды

Қауіпті жағдайлар



- Құрылғыны және адаптерді құрғақ күйде сақтаңыз.
- Егер құрылғы сынса, ток соқпауы үшін ішкі бөлшегіне тиіспейіз.
- Су мен токтың әрекеттесуі өте қауіпті. Бұл құрылғыны сулы жерде (мысалы, ваннада, душтың немесе бассейннің жанында) қолданбаңыз.

Абайлаңыз

- Құрылғымен әлсіз, сезімталдығы мен ақыл ой кемталдығы бар (жас балаларды қоса) адамдарға қолдануға болмайды. Олар қолданып жатқанда міндетті түрде олардың қауіпсіздігіне жауапты адам қадағалап тұруы керек немесе қолдану барысы жөнінде нұсқау беруі тиіс.
- Балалардың құрылғымен ойнамауын қадағалаған жөн.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Құрылғы жасы 15-тен төмен балалардың пайдалануына арналмаған 15 және 18 жас аралығындағы жасөспірімдер ата-аналарының немесе оларға ата-аналарының рұқсаты бар адамдардың келісімімен және/немесе көмегімен пайдалана алады. 18 жастан асқан ересектер құрылғыны еркін пайдалана алады.
- Құрылғыны пайдаланудың алдында оны әрқашан тексеріңіз. Егер құрылғы немесе адаптер зақымдалған болса, олармен қолдануға болмайды. Зақымдалған бөлшекті әрдайым түпнұсқа түрімен ауыстырыңыз.
- Жарық шығару терезесінің ультракүлгін сүзгісі және/немесе саптама сынғанда құрылғыны пайдаланбаңыз.

- Адаптердің немесе сымның ешбір бөлігін өзгертпеңіз немесе кеспеңіз, бұл қауіпті жағдайды тудырады.
- Емделетін аймақтарды белгілеуге қалам немесе қаламсап пайдаланбаңыз. Бұл тері күйіктеріне себеп болуы мүмкін.
- Егер теріңіз күңгірт болса, ашық аймақтан кейін күңгірт аймақты емдеу кезінде абай болыңыз. Тері реңкі датчигі күңгірт дене аймағындағы емдеуді дереу құлыптамауы мүмкін.
- Қарқынды импульстік жарық көздерімен жойылған түк кейбір пайдаланушыларда түктің жылдам өсуіне себеп болады. Ағымда қолжетімді деректер негізінде осы жауаптың ең жоғарғы қауіпті топтарына беті мен мойнын емдеткен Жерорта теңізі, Қиыр Шығыс және Оңтүстік Азия әйелдері жатады.
- Жарық шығатын терезе және саптамалар сүзгісі қолданыстан кейін өте ыстық болуы мүмкін. Жарық шығаратын терезенің ішкі бөлігін және сүзгіні не саптамалардың ішкі бөлігін суымай тұрып түртпеңіз.
- Батареяны қайта зарядтау үшін осы құрылғымен (таңбаны көріңіз) берілген алынбалы қуат құрылғысын (A00440) ғана пайдаланыңыз.



Ескерту: Соңғы емдеуден кейін тері реңкінің өзгерісін байқасаңыз (мысалы, қараю), тері сынағын орындап, келесі ем алдында 30 минут күту ұсынылады.

Зақымдалудан сақтау

- Құрылғының желдеткіш тесіктерінен ауаның өтуіне ештеңенің кедергі болып тұрмағанын тексеріңіз.
- Құрылғыны ешқашан соғып алмаңыз және оны шайқамаңыз немесе түсіріп алмаңыз.
- Құрылғыны өте салқын жерден өте ыстық жерге немесе керісінше алып кіргенде, қолданбастан бұрын шамамен 3 сағат күтіңіз.

- Құрылғыны шаң жоқ, құрғақ жерде сақтаңыз.
- Құрылғыны 5°C температурадан төмен немесе 35°C температурадан жоғары жерлерде ұстауға болмайды.
- Зақымдап алмау үшін құрылғыны тікелей күн сәулесі немесе ультракүлгін жарық түсетін жерде бірнеше сағатқа қалдырмаңыз.

Абайлаңыз

- Бұл құрылғы бет сүйектерінен төмен денедегі қажетсіз түкті кетіруге арналған. Оны басқа мақсатпен қолдануға болмайды. Бұлай істеу қауіпті жағдай тудыруы мүмкін. Ерлер бетке және мойынға, оның барлық сақал өсетін аймақтарына және толық жыныстық мүше аймағына пайдаланбауы қажет.



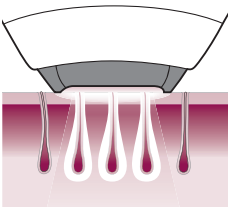
- Бұл құрылғы жуылмайды. Құрылғыны суға ешқашан батырмаңыз және ағын су астында шаймаңыз.
- Тазалық мақсатында құрылғыны тек бір адам қолдануы тиіс.
- Бұл құрылғыны теріңіздің түріне қолайлы параметрлерде ғана пайдаланыңыз. Ұсынылғандардан жоғары параметрлерде пайдалану тері реакцияларының қаупін және кері әсерлерді арттыруы мүмкін.
- Құрылғыны тазалау үшін қысылған ауаны, қыратын шүберектерді, қырғыш тазалау құралдарын, сондай-ақ бензин немесе ацетон сияқты сұйықтықтарды пайдалануға болмайды.
- Құрылғыдан тарайтын жарық көзге зиян. Құрылғыны пайдалану кезінде жарқылға қарамаңыз. Пайдалану алдында көзілдіріктер киюдің керегі жоқ. Жарық көзге аз түсуі үшін құрылғыны жақсы жарықтандырылған бөлмеде пайдаланыңыз.
- Құрылғыны тексеру немесе жөндету үшін, оны тек қана Philips әкімшілігі берген қызмет орталығына апарыңыз. Құралды біліксіз адамдарға жөндету, қолданушыға өте қауіпті жағдай туғызуы мүмкін.

- Құрылғыны қосылып тұрған кезінде ешқашан қадағалаусыз қалдырмаңыз. Қолданып болғанда құрылғыны міндетті түрде сөндіріңіз.
- «Lumea құрылғысын кім пайдаланбауы керек? Қолдануға болмайтын жағдай» тарауында көрсетілген жағдайларда құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Теріге табиғи немесе жасанды күн сәулесін әдейі түсірумен қарайту тері түсі мен сезгіштігіне әсер етуі мүмкін. Тиісті жарық қарқыны параметрін анықтау үшін тері сынағын орындаңыз.
- Lumea құрылғысын пайдалану алдында теріні тазалап, түксіз, толығымен құрғақ және майлы заттарсыз екендігін тексеру керек.
- Сеанс барысында терінің бір бөлігіне бір реттен асыра қолданбаңыз. Бұл түк алу тиімділігін арттырмайды, бірақ тері реакциясының қаупін арттырады.
- Lumea құрылғысы зиян келтірмеуі керек. Егер ыңғайсыздық сезілсе, жарық қарқыны параметрін төмендетіңіз.

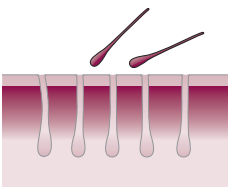
Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)

Осы Philips құрылғысы электромагниттік өрістерге қатысты барлық қолданыстағы стандарттарға және ережелерге сәйкес келеді.

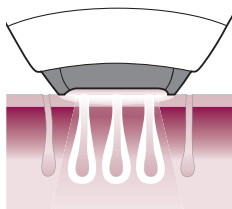
IPL жұмысы



IPL технологиясымен жарық импульстері теріге қолданылады және түк түбірімен сіңіріледі. Түк қара болса, жақсы жарық импульстері сіңіріледі.



Жарық импульстері түк фолликуласының қалған фазаға өтуіне көмектеседі. Нәтижесінде, табиғи түсуі мен қайта өсуін болдырмайды.

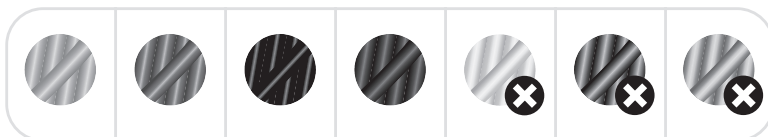


Түк өсімінің циклі әр түрлі фазадан тұрады. IPL технологиясы түк өсімі фазасында болған кезде ғана тиімді. Барлық түк бір уақытта өсім фазасында болмайды. Сол себепті, өсу фазасында барлық шама тиімді өңделгенін тексеру үшін сенсорлық түймелерден кейін 8 апталық өңдеу жоспарын ұсынамыз.

Ескерту: Егер түктеріңіз сары немесе ашық сары болса, Lumea құрылғысымен өңдеу тиімді болмайды, себебі ашық түктер жеткілікті жарықты сіңірмейді. Төменде Lumea құрылғысы үйлесімді және тиімді түк түстерін көруге болады.

Үйлесімді дене түтігінің түстері

Ескерту: Дене түтігінің түсі құрылғыны пайдалануға мүмкіндік беретінін тексеру үшін ашылған беттегі түк түсі кестесінен 3-нөмірді қараңыз.



Не күтуге болады

1-ші өңдеуден кейін дереу

Бірінші өңдеуден кейін түктің түсуі 1-2 апта алады. Алғашқы апталарда бастапқы өңдеулерден кейін кейбір түк өсімін көресіз. Бұл түктер алғашқы өңдеу барысында өсу фазасында болмағандар болып есептеледі.

2-3 пайдаланғаннан кейін

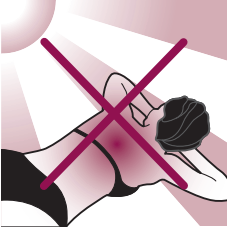
2-3 пайдаланғаннан кейін түк өсімінің айтарлықтай төмендегенін байқайсыз. Дегенмен, барлық түкті тиімді өңдеу үшін ұсынылған өңдеу кестесіне сәйкес өңдеу фазасында ұстау керек.

4-5 пайдаланғаннан кейін

4-5 пайдаланғаннан кейін Lumea құрылғысымен өңделген аймақтарда түк өсімінің айтарлықтай төмендегенін байқайсыз. Түк тығыздығының төмендеуі жақсы көрінуі керек. Нәтиже алу үшін жиі тұртумен (4-8 апта сайын) өңдеуді жалғастырыңыз.

Қараю кезіндегі кеңес

Табиғи немесе жасанды күн сәулесімен қарайту



Қарайту мақсатында теріге табиғи немесе жасанды күн сәулесін әдейі түсірген кезде тері түсі мен сезгіштігіне әсер етеді. Сол себепті, келесілер маңызды:

- Өрбір емдеуден кейін қарайту алдында кемінде 24 сағат күтіңіз. 24 сағаттан кейін өңделген тері өңдеуден кейін қызармайтынын тексеріңіз. Теріге күн түскен кезде емнен кейін 48 сағаттан кейін емделген аймақтарға SPF 50+ күннен қорғайтын кремін пайдаланыңыз. Осы кезеңнен кейін жүйелі күннен қорғайтын крем пайдалана аласыз.
- Қарайтқаннан кейін Lumea пайдалану алдында кемінде 48 сағат күтіңіз. Тиісті жарық қарқындылығы параметрін анықтау үшін 48 сағаттық тері сынағын орындаңыз.
- Күнге күйген дене аймақтарына Lumea пайдаланбаңыз.

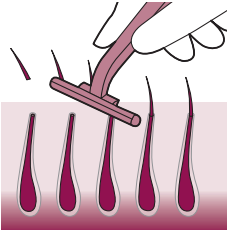
Ескерту: Кездейсоқ және жанама күн әсері қарайту болып есептелмейді.

Кремдермен қарайту

Егер жасанды теріні қарайту лосьонын пайдаланған болсаңыз, құрылғыны пайдалану алдында жасанды қараю толығымен жоғалғанша күтіңіз.

Lumea пайдалану алдында

Теріні алдын ала өңдеу



Lumea пайдалану алдында тері беттеріндегі түктерді жоюмен теріні алдын ала өңдеу керек. Бұл тиімді өңдеу үшін тері беті астындағы түк бөлшектерімен жарықтың сіңірілуіне мүмкіндік береді. Қыруға, қысқа етіп қыркуға, эпиляциялауға немесе сылауға болады. Қырыну кремдерін пайдаланбаңыз, себебі химикаттар тері реакцияларына себеп болуы мүмкін.



Егер қыруды таңдасаңыз, теріге Lumea пайдалану алдында 24 сағат күтіңіз. Теріден балауыздың барлық қалдығы кеткеніне көз жеткізу үшін өңдеу алдында душ қабылдаған жөн.

- 1 Lumea құралымен өңдеуге арналған аймақтарды алдын ала өңдеңіз.
- 2 Теріні тазалап, түксіз, толығымен құрғақ және майлы заттарсыз екендігін тексеріңіз.

Ескерту: 4-5 қолданыстан кейін түк өсуін тоқтатқанда, құрылғыны қолданбастан бұрын теріні алдын ала өңдеудің қажеті жоқ.

Тері сынағы

Lumea құрылғысын бірінші рет немесе соңғы қараюдан кейін пайдаланған кезде әрбір өңделген аймақта тері сынағын орындаңыз. Терінің өңдеуге реакциясын тексеруге және әрбір дене аймағына дұрыс жарық қарқынын анықтауға тері сынағы қажет.

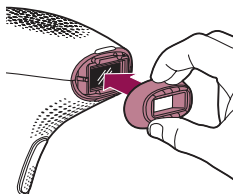
- 1 Түкті алғыңыз келген аумаққа жақын аумақты таңдаңыз.
- 2 Құрылғыны қосыңыз. 1-параметр таңдалғанын тексеріңіз.
- 3 Құрылғыны теріге қарсы қойып, жарқылды шығару үшін жарқыл түймесін басыңыз.
- 4 Құрылғыны өңделетін аймақтан кейінгі тері үстіне сырғытыңыз.
- 5 Параметрді бір деңгейге арттырып, жарқылды қолданып, құрылғыны келесі аймаққа сырғытыңыз. Тері түрінің ұсынылған ауқымында барлық деңгейлер үшін осыны қайталаңыз.
- 6 Тері сынағынан кейін 24 сағат күтіп, терінің реакцияға тексеріңіз. Егер тері реакциялар көрсетсе, жүйелі қолданыста тері реакциясын бермейтін ең жоғарғы параметрді таңдаңыз. Тері сынағы барлық емдеу керек аймақтарда орындалуы керек.

Philips Lumea пайдалану

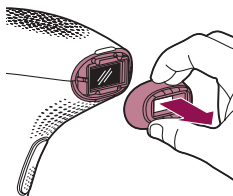
Саптамалар

Қою және алып тастау

Саптаманы қою үшін оны жарық шығару терезесіне бекітіңіз.



Саптаманы алып тастау үшін оны жарық шығару терезесінен тартып алыңыз.



Денеге арналған саптама

Мойыннан төмен дене аумақтарындағы керексіз түкті кетіру үшін дене саптамасын пайдалануға болады. Мысалы, аяқ сияқты үлкенірек аймақтарды жылдам кетіруге пайдалануға болады.

Бетке арналған саптама



Бетке арналған саптама қосымша біріктірілген жарық сүзгісін қамтиды және оны беттегі, үстіңгі еріндегі, иектегі және жақтағы керексіз түкті алуға және қосымша қауіпсіздікке пайдалануға болады.

Абайлаңыз:

- Қас шаштарына Lumea қолданбаңыз.
- Үстіңгі ерін үстіндегі аймақты емдеу кезінде ерінге жарық түсірмеңіз.

Бикини тұсына арналған саптама (SC2009)

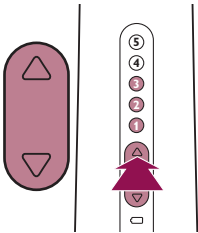


Бикини тұсына арналған саптамада бикини аймағындағы қалың түкті өңдейтін арнайы сүзгі бар.

Дұрыс жарық қарқындылығын таңдау

Lumea құрылғысы 5 түрлі жарық қарқынын қамтамасыз етеді. Тері түріне және жарық қарқыны деңгейіне байланысты оң жарық қарқыны параметрін таңдауға болады.

- 1 Дұрыс параметрді таңдау үшін төмендегі кестені қараңыз.
- 2 Жарық қарқындылығы параметрін реттеу үшін қажетті параметрге жеткен кезде қарқындылықты арттыру немесе қарқындылықты төмендету түймесін басыңыз.
- 3 Lumea құрылғысы зиян келтірмеуі керек. Егер ыңғайсыздық сезілсе, жарық қарқыны параметрін төмендетіңіз.
- 4 Соңғы қарайтудан кейін оң жарық қарқыны параметрін анықтау үшін тері сынағын орындаңыз.



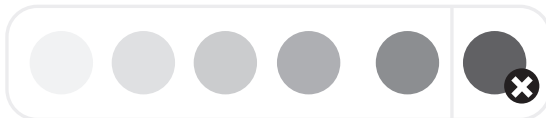
Тері түрі	Тері реңі	Жарық қарқындылығы параметрі
I	Ақ; үнемі күнге күйесіз, ешқашан қараймайсыз.	4/5
II	Ақшыл сары; күнге тез күйесіз, шамалы қараясыз.	4/5
III	Ашық қоңыр; күнге оңай күйесіз, ашық қоңыр түске баяу қараясыз.	4/5
IV	Орташа қоңыр; Күнге шамалы күйесіз, оңай қараясыз.	3/4
V	Қара қоңыр; Күнге шамалы күйесіз, өте оңай қараясыз.	1/2/3

VI

Қоңыр қара немесе қаралау;
күнге шамалы немесе мүлдем
күймесіз, өте қара түске дейін
қараясыз.

Құрылғыны пайдалану мүмкін
емес

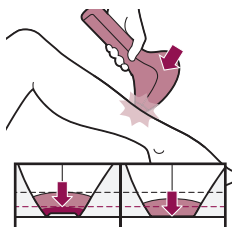
Ескерту: Тері түрі құрылғыны пайдалануға мүмкіндік беретінін тексеру үшін ашылған беттегі тері реңкі кестесінен 2-нөмірді қараңыз.



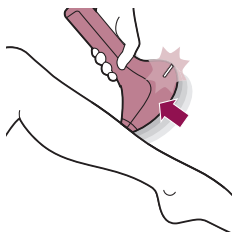
Ескертпе: Тері бірқатар себептерге байланысты түрлі күндерде/жағдайларда әртүрлі реакция беруі мүмкін.

Құрылғыны қолдану

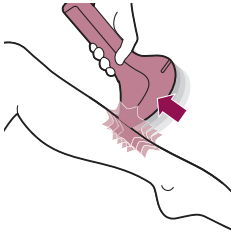
- 1 Пайдалану алдында құрылғыны зарядтап, саптамалар мен жарық шығару терезесін тазалап, тері реңкіне оң жарық қарқындылығын таңдаңыз.
- 2 Құрылғыны теріге 90° бұрыш жасап орналастырыңыз, сонда саптама мен қауіпсіздік сақинасы теріге тиіп тұрады.
Қауіпсіздік сақинасы тері байланысынсыз кездейсоқ жанудан қорғайды.



- 3 Дұрыс тері байланысын қамтамасыз ету үшін теріге құрылғыны дұрыстап басыңыз.



Құрылғының артындағы «жарқылға дайын» шамы жасыл түсте жыпылықтай бастап, әрекетті жалғастыруға болатындығын көрсетеді.

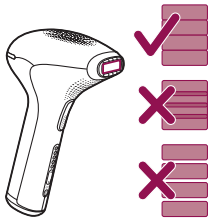


4 Жарқылды шығару үшін жарқыл түймесін басыңыз. Жыпылықтауға байланысты жылу сезілуі керек.

Ескерту: Құрылғыдан шыққан жарық көзге зиян. Пайдалану алдында көзілдіріктер киюдiң керегі жоқ. Жарық көзге аз түсуі үшін құрылғыны жақсы жарықтандырылған бөлмеде пайдаланыңыз.

5 Құрылғыны келесі өңделетін аймаққа салыңыз. Әр жарқылдан кейін құрылғы қайта жарқылдағанға дейін 3,5 секунд уақыт өтуі мүмкін. «Жарқылға дайын» шамы қайта жанған кезде жарқылды босатуға болады.

6 Барлық аймақтар өңделгенін тексеру үшін шамды бір-біріне жақын босатыңыз. Дегенмен, бір аймаққа бір рет қана түсірілгенін тексеріңіз. Бір аймаққа екі рет жарық түсіру түк алу тиімділігін арттырмайды, бірақ тері реакциясының қаупін арттырады.



Екі өңдеу режимі: Штамп және жарқыл және Сырғыту және жарқыл

Philips Lumea құрылғысында әр түрлі дене аймақтарында пайдалануға болатын екі өңдеу режимі бар:

- Штамп және жарқыл режимі тізелер немесе қолтықтар сияқты кішкентай немесе қисық аймақтарды өңдеуге арналған. Бір жарқыл шығару үшін жарқыл түймесін басып босатыңыз.
- Жылжыту және жарқыл режим аяқтар сияқты үлкен аймақтарда ыңғайлы қолданысты ұсынады. Бірнеше жарқылды қатарынан шығару үшін теріге құрылғыны жылжыту кезінде жарқыл түймесін басып ұстаңыз.

Ұсынылатын өңдеу кестесі

Бастапқы фаза

Алғашқы 4-5 өңдеу үшін барлық түктердің өңделуін қамтамасыз ету үшін екі апта сайын Philips Lumea пайдалануды ұсынамыз.

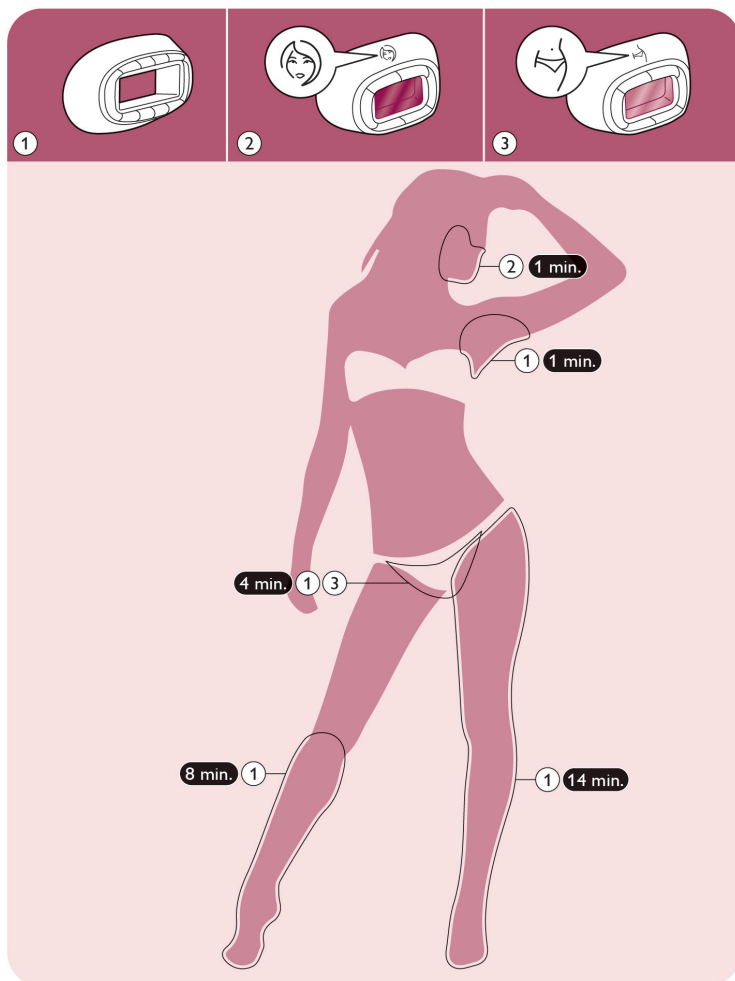
Түзету фазасы



Бастапқы өңдеу фазасынан (4-5 өңдеу) кейін түктік қайта өсуін көрген кезде 4-8 апта сайын үтіктеуді ұсынамыз. Бұл айлар бойы нәтижелерді қамтамасыз етуге және теріні тегістеуге арналған. Өңдеу арасындағы уақыт жеке түктің қайта өсуі мен дененің түрлі бөліктеріне байланысты әртүрлі болуы мүмкін



Ұсынылатын саптама және әрбір аймақта пайдалану уақыты



Пайдаланудан кейін

Жалпы тері реакциялары

Теріңіз аздап қызаруы және/немесе шымшылағандай болуы, дірілді немесе жылуды сезінуі мүмкін. Бұл реакция мүлдем зиянсыз және жылдам кетіп қалады.

Құрғақ тері және қышыма қырыну және жарықпен түкті алу амалынан пайда болуы мүмкін. Аумақты мұзбен немесе дымқыл орамалмен салқындатуға болады. Егер құрғақтық кетпесе, түкті алғаннан кейін түк алынған аумақта 24 сағат бойы хош иіссіз ылғалдандырығыш кремді қолдануға болады.

Сирек кездесетін жанама әсерлер

- Күйіктер, артық қызару (түк фолликулалары айналасында) және жұтыну: бұл реакциялар өте сирек болады. Олар теріңіздің түсіне аса жоғары болатын жарық қарқынын пайдалану нәтижесі болып табылады. Егер бұл реакциялар 3 күннің ішінде кетпесе, дәрігерге қаралуға кеңес береміз. Тері толығымен қалпына келгенше күтіп, төменірек жарық қарқынын пайдаланып отырғаныңызға көз жеткізіңіз.
- Терінің түссізденуі: өте сирек орын алады. Тері түсінің өзгеруі жанындағы аумақтан қаралау жамау (гиперпигменттену) немесе ашықтау жамау (гипопигменттену) болып білінеді. Ол теріңіздің түсіне аса жоғары болатын жарық қарқынын пайдалану нәтижесі болып табылады. Егер түстің өзгеруі 2 апта ішінде кетпесе, дәрігерге қаралуға кеңес береміз. Түстің өзгеруі кетпейінше және теріңіздің қалыпты түсі қалпына келмейінше, түсі өзгерген аумақтардағы түкті алмаңыз.
- Тері инфекция өте сирек болады, бірақ кейін (микро)орам, тері күйігі, тері тітіркенуі, т.б. қаупі бар.
- Эпидермиялық қыздыру (қара тері реңкімен жиі орын алатын және терінің құрғақтығымен байланысты емес өткір қоңыр аймақ). Бұл реакция өте сирек орын алады. Бұндай реакцияда түстің өзгеруі 1 апта ішінде кетпесе, дәрігерге қаралуға кеңес береміз. Тері толығымен қалпына келгенше күтіп, төменірек жарық қарқынын пайдаланып отырғаныңызға көз жеткізіңіз.
- Көпіршіктену (терінің бетіндегі кішкентай көпіршіктерге ұқсайды): өте сирек орын алады. Бұндай реакцияда түстің өзгеруі 1 ай ішінде кетпесе немесе тері инфекцияланса, дәрігерге қаралуға кеңес береміз. Тері толығымен қалпына келгенше күтіп, төменірек жарық қарқынын пайдаланып отырғаныңызға көз жеткізіңіз.
- Қотырлану: емделуіне бір айдан аса уақыт кететін екінші деңгейлі күйік әсері.

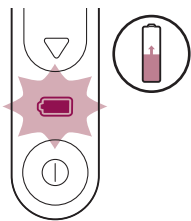
- Фолликулит (безеу құрылымымен бірге шаш фолликулдары айналасындағы ісік): бұл өте сирек орын алады және зақымдалған теріге енетін бактерияның нәтижесі. Бұндай реакция орын алса, дәрігерге қаралуға кеңес береміз, себебі фолликулит антибиотик майын керек етуі мүмкін.
- Артық ауру: құрылғыны қырынбаған теріге пайдалансаңыз, құрылғының теріңіздің түсіне аса жоғары болатын жарық қарқынымен пайдалансаңыз, бір аумақты бір реттен аса жарықтандырсаңыз және құрылғыны ашық жараларға, қабынуларға, жұқпалы ауруларға, дене суреттеріне, күйіктерге, т.б. пайдалансаңыз, түкті алу кезінде не одан кейін осындай болуы мүмкін.

Қосымша өңдеу

Қолданыстан кейін өңделген аймақтарға лосьондар, кремдер, дезодоранттар, косметика қолдануға болады. Егер өңдеуден кейін тері тітіркенсе немесе қызарса, өнімді теріге қолдану алдында жойылуын күтіңіз. Егер өнімді теріге қолданғаннан кейін тері тітіркенсе, оны сумен жуыңыз.

Ескерту: барлық нұсқаулар орындалса, тері реакциялары қалуы мүмкін. Бұндай жағдайда құрылғы қолданысын тоқтатып, еліңіздегі тұтынушыға күтім көрсету орталығына хабарласыңыз.

Зарядтау



Құрылғы батареяларын алғашқы рет қолданар алдында оны зарядтап алыңыз. Зарядтау шамамен 1 сағат 40 минут алады. Ұзақ уақыт пайдаланбасаңыз да, әр 3-4 айда батареяларды толық зарядтаңыз.

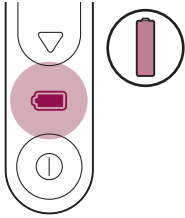
Құрылғы зарядталып жатқанда, зарядтау шамы жасыл болып жыпылықтайды.

Ескерту: Бұл құрылғыны сымсыз пайдалануға болады.

- 1 Құрылғы сөндірулі екендігін тексеріп алыңыз.
- 2 Құрылғының кішкене шанышқысын зарядтаушыға енгізіп, адаптерді қабырғадағы розеткаға енгізіңіз. Батареяларды сақтау үшін әрбір қолданыстан кейін Lumea құрылғысын зарядтаңыз.

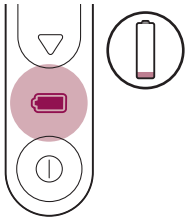
Ескерту: Құрылғы батареяны шамадан тыс қызудан қорғау жүйесімен жабдықталған және бөлме температурасы 40°C асқанда зарядтамайды.

Батарея толығымен зарядталды



Батареялар толығымен зарядталғанда, батарея жарығы қатты жасыл болып жанады. Толық зарядталған батареялар жарық қарқынының 5-деңгейімен кемінде 370 рет жарық береді.

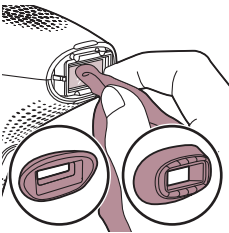
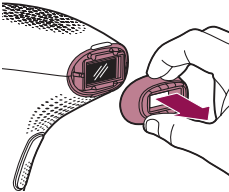
Батарея заряды аз



Батарея заряды таусылуға жақындағанда, зарядтау шамы қызғылт сары болып жанып тұрады.

Тазалау және сақтау

- 1 Қолданыстан кейін құрылғыны өшіріп, тығынын шығарып суытыңыз.
- 2 Қосымша бөлшекті босатып алыңыз.



- 3 Құрылғыда берілген жұмсақ шүберекті аз сумен сулап, онымен мына бөлшектерді тазалаңыз:
 - жарық шығару терезесі
 - саптамалардың сыртқы беті
 - саптамалардың ішіндегі рефлектор
 - бетке арналған саптамадағы қызыл сүзгі әйнек
- 4 Барлық бөлшектердің толық құрғауына мүмкіндік беріңіз.
- 5 Құрылғыны 0°C пен 60°C аралығындағы шаң жоқ, құрғақ жерде сақтаңыз.

Өңдеу



- Бұл таңба осы өнімді қалыпты тұрмыстық қалдықпен бірге тастауға болмайтынын білдіреді (2012/19/EU).

- Бұл таңба осы өнімде қалыпты тұрмыстық қалдық (2006/66/EC) ретінде тасталынбайтын кірістірілген қайта зарядталатын батарея бар. Қайта зарядталатын батареяны кәсіби түрде алып тастау үшін өнімді ресим жинау нүктесіне немесе Philips қызмет көрсету орталығына апаруды ұсынамыз.
- Электрондық және электр өнімдері мен қайта зарядталатын батареяларды бөлек жинау бойынша жергілікті ережелерді орындаңыз. Дұрыс тастау қоршаған ортаға және адам денсаулығына кері әсерін тигізбеуге көмектеседі.

Қайта зарядталатын батареяларды алу

Құрылғыны тастау кезінде қайта зарядталатын батареяны ғана алып тастаңыз. Батареяны алу алдында құрал қабырға розеткасынан ажыратылғанын және батарея заряды толығымен таусылғанын тексеріңіз.

Құралды ашу үшін құралдарды қолдану кезінде және қайта зарядталатын батареяны қоқысқа тастау кезінде қажетті қауіпсіздік шараларын орындаңыз.

- 1 Құралдың алдыңғы немесе артқы жағында бұрандалардың бар-жоғын тексеріңіз. Бар болса, алып тастаңыз.
- 2 Құралдың артқы және/немесе алдыңғы панелін жалпақ басты бұрауышпен алып тастаңыз. Қажет болғанда қайта зарядталатын батареямен басып шығарылған тізбек тақтасы көрінгенше қосымша бұрандаларды және/немесе бөлшектерді алып тастаңыз.
- 3 Қайта зарядталатын батареяны алыңыз.

Кепілдік және қолдау көрсету

Егер сізге ақпарат немесе қолдау қажет болса, www.philips.com/support сайтына кіріңіз немесе халықаралық кепілдік парақшасын оқыңыз.

Техникалық ерекшеліктер

SC2009, SC2007

Нақты кернеулік	100–240 В
Нақты жиілік	50–60 Гц
Нақты кіріс қуаты	16 Вт
Ток соғудан сақтағыш	II класс, қос оқшауланған
Қорғаныстар рейтингі	IP 30 (EN 60529)
Жұмыс істеу жағдайлары	Температура: +15°C және 35°C аралығы
Сақтау шарттары температурасы	-25°C және 70°C аралығы
Салыстырмалы ылғалдылық	90%-дан төмен (конденсациясыз)
Жұмыс қысымы	700–1060 гПа
Альтитуда	Макс 3000 м
Шығарылған толқын ұзындықтары	565–1400 нм, саптамаға байланысты
Оптикалық экспозиция	2,5–6,5 Дж/см ² , таңдалған параметрге және саптамаға байланысты
Максималды оптикалық энергия	23 Дж
Импульс ұзақтығы	<2,0 мс
Қайталау уақыты	1–3,5 с таңдалған параметрге байланысты
Оптикалық біртектілік	Емдеу аймағындағы орташа оптикалық экспозициядан макс. +/- 20% ауытқу

Ақаулықтарды жою

Бұл тарауда құрылғыда жиі кездесетін қиындықтар аталып өтеді. Төмендегі ақпараттың көмегімен мәселені шеше алмасаңыз, жиі қойылатын сұрақтар тізімін көру үшін www.philips.com/support сайтына кіріңіз немесе еліңіздегі Тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз.

Мәселе	Ықтимал себеп	Шешім
Құрылғы кенеттен өшеді.	Қайта зарядталатын батареялар бос	Құрылғыны зарядтаңыз. Зарядтау тарауын көріңіз.
Зарядтау кезінде құрылғы/адаптер қызады	Бұл қалыпты жағдай.	Ешнәрсе істеудің қажеті жоқ.
Құрылғыны электр тогынан пайдалану мүмкін емес.	Қауіпсіздік себептеріне байланысты құрылғыны электр тогынан пайдалану мүмкін емес.	Philips Lumea құрылғысын сымсыз пайдалануға болады.

Мәселе	Ықтимал себеп	Шешім
«Жарқылға дайын» шамы саптаманы теріге қойғанда жанбайды, бірақ салқындатқыш желдеткіші жұмыс істеп тұр.	Құрылғы және тіркеме терімен дұрыс байланыспаған.	Терідегі құрылғы бұрышын немесе қысымды реттеңіз.
«Дайын» жарығы жасыл түсте жанады, бірақ жарық түймесі басылғанда құрылғы жарық шығармайды.	Құрылғыны қайта орнату керек	Құрылғыны қайта орнату үшін оны өшіріп қайта қосыңыз.
Құрылғыдан жағымсыз иіс шығады.	Саптама немесе сүзгі әйнек кірлеген.	Саптаманы мұқият тазалаңыз.
	Дұрыс өңделетін аймақтан түктер жойылмады. Осы түктер күйіп, жағымсыз иіс шығаруы мүмкін.	Lumea құрылғысын пайдалану алдында теріні алдын ала өңдеңіз.
Тері түкті алу барысында әдеттегіге қарағанда сезімталдау болып келеді/Құрылғыны пайдаланғанымда ыңғайсыздық сезіледі.	Пайдаланылатын жарық қарқыны параметрі тым жоғары.	Оң жарық қарқыны параметрі таңдалғанын тексеріңіз. Қажет болғанда төмен параметрді таңдаңыз.
	Өңделетін аймақтардағы түктерді жоймаңыз.	Lumea құрылғысын пайдалану алдында теріні алдын ала өңдеңіз.
	Жарық шығару терезесінің ультракүлгін сүзгісі сынған.	Егер ультракүлгін сүзгі сынса, құрылғыны қайта пайдаланбаңыз. Еліңіздегі Philips тұтынушылар қолдау көрсету орталығына, дилеріне немесе қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
	Құрылғыны пайдалану мүмкін емес дене тұстарына қолданғансыз.	Құрылғыны ешқашан мына аумақтарға пайдаланбаңыз: ішкі жыныс қуысы, қынап, артқы тесік, емшек, іріңдеген жерлер, еріндер, мұрын және құлақтар қуысы, құлақтар мен қастардың маңайы. Ер адамдар оны бетіне не ұмасына пайдаланбауы керек.
	Құрылғы теріге сәйкес келмейді.	Егер тері VI, қоңыр қара немесе қара тері реңкі болса, құрылғыны пайдаланбаңыз.

Мәселе	Ықтимал себеп	Шешім
Түкті алғаннан кейін терінің реакциясы әдеттегіден ұзақ болады.	Өзіңізге өте жоғары болатын жарық қарқыны параметрін пайдаландыңыз.	Келесі рет төмен қарқынды таңдаңыз. Оң жарық қарқынын таңдау бөліміндегі Philips Lumea пайдалану тарауын көріңіз.
Өңдеу нәтижелері көңіл толтырмайды.	Өзіңізге өте төмен болатын жарық қарқыны параметрін пайдаландыңыз.	Келесі рет жоғары параметрді таңдаңыз.
	Бұрын өңделетін аймаққа қатысты аймаққа жарқыл шығарылмады.	Шам бір-біріне жақын шығарылуы керек.
	Дене түгінің түсіне құрылғы тиімді емес.	Егер ашық сары, сары немесе қызыл түкті болсаңыз, өңдеу тиімді болмайды.
Менің денемнің саптамасында біріккен шыны/сүзгі/терезе жоқ.	Бұл қалыпты жағдай.	Дене саптамасында шыны/сүзгі/терезе жоқ.

Жарыққа негізделген түк алғыш құрал

Өндіруші: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды

Ресей және Кедендік Одақ территориясына импорттаушы: "ФИЛИПС" ЖШҚ, Ресей Федерациясы, 123022 Мәскеу қаласы, Сергей Макеев көшесі, 13-үй, тел. +7 495 961-1111

100-240 В; 50/60 Гц

Съемный аккумулятор Li-ion

Тұрмыстық қажеттіліктерге арналған



© 2016 Koninklijke Philips N.V. All rights reserved. Specifications are subject to change without notice. Trademarks are the property of Koninklijke Philips N.V. (Royal Philips) or their respective owners.

www.philips.com
4222.100.4028.2